

Hagtiðindi

88. árgangur nr. 12

Monthly Statistics

No. 12, December 2003

Efnisyfirlit	Bls.	Contents	Page
Mánaðarlegt efni		Monthly contents	
Vöruskiptin við útlönd	534	<i>External trade</i>	534
Meðalgengi dollars og evru	537	<i>Central Bank average USD and EUR rates</i>	537
Innflutningur	542	<i>Imports</i>	542
Útflutningur	556	<i>Exports</i>	546
Vísitala neysluverðs	551	<i>Consumer price index</i>	551
Vísitala neysluverðs án húsnæðis	555	<i>Consumer price index less housing cost</i>	555
Vísitala neysluverðs til verðtryggingar	556	<i>Consumer price index for indexation of financial obligations</i>	556
Vísitala fyrir eldri fjárskuldbindingar sem breytast eftir lánskjaravísitölu	556	<i>The old credit terms index for indexation of financial obligations</i>	556
Vísitala byggingarkostnaðar	557	<i>Building cost index for residential buildings</i>	557
Vísitala byggingarkostnaðar atvinnuhúsnæðis	560	<i>Building cost index for non-residential buildings</i>	560
Launavísitala	561	<i>Wage index for the whole economy</i>	561
Vísitala lífeyrisskuldbindinga fyrir opinbera starfsmenn	561	<i>Index of pension scheme commitments for civil servants</i>	561
Fiskafli	562	<i>Fish catches</i>	562
Annað efni		Other contents	
Mannfjöldi 1. desember 2003 eftir landsvæðum, sveitarfélögum og kyni (bráðabirgðatölur)	570	<i>Population 1 December 2003 by regions, municipalities and sex (provisional data)</i>	570
Breytingar á Hagtiðindum 2004	571	<i>Changed publication of Monthly Statistics in 2004</i>	571

Vöruskiptin við útlönd janúar–nóvember 2003

External trade January–November 2003

Vöruskiptajöfnuður

Í nóvembermánuði voru fluttar út vörur fyrir 16,8 milljarða króna og inn fyrir 16,2 milljarða króna fob. Vöruskiptin í nóvember voru því hagstæð um 0,6 milljarða króna en í nóvember í fyrra voru þau hagstæð um 1,2 milljarða.

Fyrstu ellefu mánuði ársins voru fluttar út vörur fyrir 169,7 milljarða króna en inn fyrir 183,4 milljarða króna fob. Halli var því á vöruskiptunum við útlönd sem nam 13,7 milljörðum króna en á sama tíma árið áður voru þau hagstæð um 13,5 milljarða á sama gengi¹. Vöruskiptajöfnuðurinn var því 27,2 milljörðum lakari en á sama tíma árið áður.

Útflutningur

Verðmæti vöruútflutnings fyrstu ellefu mánuði ársins var 11,5 milljörðum eða 6% minna á föstu gengi¹ en á sama tíma

árið áður. Sjávarafurðir voru 62% alls útflutnings og var verðmæti þeirra 8% minna en á sama tíma árið áður. Mestur samdráttur varð í verðmæti fiskimjöls, frysts fisks og saltfisks en á móti kom að aukning varð í verðmæti útflutts lýsis. Verðmæti útfluttra iðnaðarvara var 3% minna á föstu gengi en á sama tíma árið áður. Útflutningur á áli dróst saman en á móti kom aukning á útfluttu kísiljarni.

Innflutningur

Verðmæti vöruinnflutnings fyrstu ellefu mánuði ársins var 15,6 milljörðum eða 9% meira á föstu gengi en á sama tíma árið áður. Mest aukning varð í innflutningi á fjárfestingarvörum, fólksbílum, flutningatækjum til atvinnurekstrar og neysluvörum en á móti kom að kaup á flugvélum, reiknuð á föstu gengi, urðu 5,8 milljörðum minni í ár en í fyrra.

Vöruskiptin við útlönd janúar–nóvember 2003

External trade January–November 2003

Millj. kr.	Á gengi ársins 2003 ¹ <i>At average exchange rates¹ January–November 2003</i>				Breyting frá fyrra ári % <i>Change on previous year %</i>	Million ISK
	2002 Nóvember	2003 Nóvember	2002 Janúar– nóvember	2003 Janúar– nóvember		
Útflutningur alls fob	16.485	16.819	191.004	169.699	-6,4	<i>Exports fob, total</i>
Innflutningur alls fob	15.212	16.241	176.824	183.392	9,3	<i>Imports fob, total</i>
Vöruskiptajöfnuður	1.273	578	14.180	-13.694	•	<i>Balance of trade</i>

¹ Breyting frá fyrra ári á föstu gengi. Miðað er við meðalgengi á vöruviðskiptavog; á þann mælikvarða var meðalverð erlends gjaldeyris mánuðina janúar–nóvember 2003 5,1% lægra en á sama tíma árið áður. *Change on previous year at constant exchange rates. Based on trade-weighted index of average foreign currency prices in terms of ISK; change on previous year -5.1%.*

Verðmæti útflutnings og innflutnings janúar–nóvember 2002 og 2003

External trade January–November 2002 and 2003

Millj. kr.	Á gengi hvors árs <i>At current exchange rates</i>				Breytingar frá fyrra ári, % ¹ Janúar–nóvember	Million ISK
	2002 Nóvember	2003 Nóvember	2002 Janúar– nóvember	2003 Janúar– nóvember		
Útflutningur alls fob	16.484,8	16.818,8	191.003,8	169.698,8	-6,4	Exports fob, total
Sjávarafurðir	9.470,1	9.472,6	119.876,8	104.878,5	-7,8	Marine products
Saltaður og/eða þurrkaður fiskur	1.934,0	1.816,2	22.310,5	19.611,2	-7,4	Salted and/or dried fish
Ferskur fiskur	1.180,3	1.434,3	12.597,3	12.530,3	4,8	Fresh fish
Frystur heill fiskur	362,2	325,3	10.501,3	9.117,3	-8,5	Whole frozen fish
Fryst flök	3.251,0	2.992,8	33.602,4	28.659,0	-10,1	Frozen fish fillets
Fryst rækja	1.352,5	935,7	11.630,7	11.109,9	0,7	Frozen shrimp
Fiskimjöl	618,8	1.027,7	16.710,6	11.280,3	-28,9	Fish meal
Lýsi	121,4	416,8	3.563,6	5.246,5	55,2	Fish oil
Aðrar sjávarafurðir	650,0	523,8	8.960,4	7.324,1	-13,9	Other marine products
Landbúnaðarafurðir	381,0	395,1	2.901,2	3.089,8	12,2	Agricultural products
Iðnaðarvörur	5.884,7	6.574,1	63.223,8	58.476,3	-2,5	Manufacturing products
Al	3.249,5	2.551,6	36.334,6	31.694,0	-8,1	Aluminium
Kísiljárn	425,2	786,9	4.909,7	6.347,5	36,3	Ferro-silicon
Lyf og lækningatæki	683,7	923,4	8.449,6	7.761,8	-3,2	Medicine and medical prod.
Aðrar iðnaðarvörur	1.526,3	2.312,3	13.530,0	12.672,9	-1,3	Other manufacturing products
Aðrar vörur	749,0	377,0	5.002,1	3.254,2	-31,4	Other products
Skip og flugvélar	–	–	–	–	–	• Ships and aircraft
Aðrar vörur	749,0	377,0	5.002,1	3.254,2	-31,4	Other products
Innflutningur alls fob	15.212,3	16.241,2	176.823,7	183.392,5	9,3	Imports fob, total
Matvörur og drykkjarvörur	1.640,1	1.431,1	17.275,8	16.544,4	0,9	Food and beverages
Óunnar, einkum til iðnaðar	464,6	292,6	5.063,7	4.547,1	-5,4	Primary, mainly for industry
Óunnar, einkum til heimilisnota	150,7	196,8	2.137,3	2.116,7	4,4	Prim., mainly for househ. consumpt.
Unnar, einkum til iðnaðar	86,3	93,2	1.091,5	1.039,0	0,3	Processed, mainly for industry
Unnar, einkum til heimilisnota	938,5	848,5	8.983,3	8.841,6	3,7	Proc., mainly for househ. consumpt.
Hrávörur og rekstrarvörur, ót.a.	4.562,2	3.809,0	50.787,3	48.800,3	1,3	Industrial supplies n.e.s.
Óunnar	86,7	119,0	2.637,1	2.782,8	11,2	Primary
Unnar	4.475,5	3.690,0	48.150,2	46.017,6	0,7	Processed
Eldsneyti og smurolíur	1.129,6	1.122,1	14.903,5	14.806,3	4,7	Fuels and lubricants
Óunnið eldsneyti	37,3	1,3	558,7	414,2	-21,9	Primary
Bensín, þ.m.t. flugvélabensín	149,2	221,2	2.982,3	3.028,5	7,0	Motor spirit
Annað unnið eldsneyti og smurolíur	943,2	899,7	11.362,6	11.363,5	5,4	Other
Fjárfest.vörur (þó ekki flutn.tæki)	3.028,8	3.975,3	35.258,2	41.489,6	24,0	Capital goods (except for transp.)
Fjárfestingarvörur	2.022,4	2.732,5	22.389,2	27.933,2	31,5	Capital goods (except for transp.)
Hlutar til þeirra	1.006,3	1.242,8	12.869,0	13.556,4	11,0	Parts and accessories
Flutningatæki	1.090,0	1.737,2	23.771,5	25.262,8	12,0	Transport equipment
Fólksbílar (þó ekki almenningsvagnar)	479,7	919,7	7.127,1	11.125,4	64,5	Passenger motor cars (excl. busses)
Flutn.tæki til atv.rek. (ekki skip, flugv.)	225,8	391,6	2.122,1	5.539,5	–	Transp. equipm. (excl. ships, aircraft)
Önnur flutningatæki, til einkanota	6,5	19,2	395,7	521,2	38,8	Other transp. equipm., non-industr.
Hlutar til flutningatækja	375,5	387,8	4.241,1	4.285,8	6,5	Parts and accessories
Skip	2,5	1,5	2.586,0	2.638,4	7,5	Ships
Flugvélar	–	17,5	7.299,4	1.152,5	-83,4	Airplanes
Neyslúvörur ót.a.	3.719,8	4.142,6	34.418,6	36.218,0	10,9	Consumer goods n.e.s.
Varanlegar (t.d. heimilistæki)	875,4	1.035,2	7.464,0	8.446,4	19,3	Durable
Hálf-varanlegar (t.d. fatnaður)	1.445,4	1.580,0	12.345,4	13.056,3	11,5	Semi-durable
Óvaranlegar (t.d. tóbak, lyf)	1.399,0	1.527,4	14.609,1	14.715,3	6,2	Non-durable
Vörur ót.a. (t.d. endursendar vörur)	41,8	23,8	408,9	271,0	-30,1	Goods n.e.s.
Vöruskiptajöfnuður	1.272,5	577,6	14.180,1	-13.693,7	•	Balance of trade

¹ Breyting frá fyrra ári á föstu gengi. Miðað er við meðalgengi á vöruviðskiptavog; á þann mælikvarða var meðalverð erlends gjaldeyrir mánuðina janúar–nóvember 2003 5,1% lægra en á sama tíma árið áður. *Change on previous year at constant exchange rates. Based on trade-weighted index of average foreign currency prices in terms of ISK; change on previous year -5.1%.*

Verslun við einstök lönd janúar–nóvember 2002 og 2003

External trade by countries January–November 2002 and 2003

Milljónir króna á gengi hvors árs	Útflutningur Exports fob				Innflutningur Imports cif				Million ISK at current exchange rates
	Nóvember		Janúar–nóvember		Nóvember		Janúar–nóvember		
	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	
Alls	16.484,8	16.818,8	191.003,8	169.698,8	16.532,6	17.600,8	191.981,6	198.926,2	Total
Evrópa	13.701,1	12.855,1	153.719,8	138.817,6	12.086,1	13.776,3	137.108,2	152.386,6	Europe
Austurríki	21,0	10,7	220,8	237,2	130,4	119,2	1.033,3	1.206,5	<i>Austria</i>
Belgía	284,2	453,2	2.936,8	2.943,0	350,8	345,7	3.322,3	4.519,7	<i>Belgium</i>
Bretland	3.393,3	2.688,2	33.132,1	28.886,0	1.232,1	1.166,5	14.473,2	14.848,4	<i>United Kingdom</i>
Búlgaría	3,0	–	14,0	14,8	6,2	14,2	80,0	87,8	<i>Bulgaria</i>
Danmörk	705,6	786,6	8.750,1	8.556,5	1.503,6	1.526,1	16.400,4	15.931,8	<i>Denmark</i>
Finnland	121,8	35,2	1.735,3	1.210,4	265,5	315,4	3.253,3	2.945,3	<i>Finland</i>
Frakkland	687,0	790,2	6.991,4	6.822,5	538,3	641,0	6.000,6	6.317,0	<i>France</i>
Færeyjar	140,8	255,3	1.884,9	1.642,9	23,1	16,0	504,6	940,0	<i>Faroe Islands</i>
Grikkland	102,4	140,3	1.373,1	1.989,1	11,3	13,6	117,0	110,6	<i>Greece</i>
Grænland	20,3	21,6	366,7	233,0	–	13,9	324,6	342,0	<i>Greenland</i>
Holland	1.493,4	1.805,2	20.370,2	19.185,8	918,4	1.143,3	11.546,6	12.470,2	<i>Netherlands</i>
Írland	14,2	31,5	313,1	317,0	211,5	589,6	2.563,8	4.706,8	<i>Ireland</i>
Ítalía	282,3	297,0	2.548,6	2.123,7	620,9	1.076,1	5.676,3	9.285,7	<i>Italy</i>
Lúxemborg	2,8	6,2	62,1	49,5	19,2	14,3	145,4	196,6	<i>Luxembourg</i>
Noregur	514,3	512,1	8.678,9	8.109,0	1.037,0	1.158,3	14.027,4	14.338,2	<i>Norway</i>
Portúgal	582,4	576,8	8.754,7	6.636,5	85,8	84,0	925,0	943,3	<i>Portugal</i>
Pólland	131,3	97,8	1.203,3	897,8	102,7	130,7	1.259,9	1.767,8	<i>Poland</i>
Rúmenía	1,6	2,4	11,5	55,6	25,4	33,6	270,6	269,8	<i>Romania</i>
Rússland	29,1	36,5	783,3	970,6	455,1	395,4	7.466,2	5.805,7	<i>Russia</i>
Spánn	1.022,2	1.002,3	10.257,9	10.711,8	305,4	310,7	3.522,7	3.568,4	<i>Spain</i>
Sviss	325,2	237,0	2.976,9	3.286,1	185,6	223,9	1.970,9	2.437,6	<i>Switzerland</i>
Svíþjóð	222,3	267,2	1.932,6	2.223,7	984,2	1.077,8	11.294,5	12.777,5	<i>Sweden</i>
Tékkland	0,3	1,5	16,3	29,5	77,8	117,7	723,6	1.249,5	<i>Czech Republic</i>
Tyrkland	1,1	14,9	74,6	83,9	71,3	117,2	732,2	1.572,4	<i>Turkey</i>
Ungverjaland	0,0	2,7	26,3	10,0	107,6	69,4	604,3	634,9	<i>Hungary</i>
Þýskaland	3.494,9	2.652,2	35.854,2	29.378,7	1.834,7	2.225,6	20.312,0	23.245,7	<i>Germany</i>
Önnur lönd	104,2	130,8	2.450,1	2.213,1	982,1	837,1	8.557,1	9.867,0	<i>Other countries</i>
Ameríka	1.932,1	3.261,9	22.323,2	18.522,8	1.774,6	1.470,4	27.786,8	19.347,4	America
Argentína	0,1	0,6	70,2	23,0	2,3	1,6	24,7	46,8	<i>Argentina</i>
Bandaríkin	1.773,0	3.165,2	19.905,8	16.634,9	1.127,9	1.273,3	22.025,8	13.933,5	<i>United States</i>
Bermúdaeyjar	–	–	0,1	–	–	–	–	–	<i>Bermuda</i>
Brasilía	14,1	0,0	82,2	23,5	12,4	27,5	162,7	1.016,3	<i>Brazil</i>
Chile	17,2	4,0	200,7	133,3	10,7	9,0	151,1	117,5	<i>Chile</i>
Ekvador	–	0,0	29,8	0,1	4,6	1,6	44,8	28,1	<i>Ecuador</i>
Gvatemala	–	–	–	–	0,5	0,2	8,6	7,7	<i>Guatemala</i>
Hondúras	–	–	–	–	0,0	0,2	6,1	8,7	<i>Honduras</i>
Jamaíka	–	–	11,1	–	2,3	0,0	17,5	13,2	<i>Jamaica</i>
Kanada	87,2	61,5	1.653,4	1.306,0	137,8	119,6	1.571,9	1.645,4	<i>Canada</i>
Kosta Ríka	–	–	0,0	0,3	13,6	10,2	138,4	154,2	<i>Costa Rica</i>
Kólumbía	4,6	–	30,6	10,7	2,9	3,1	15,0	31,9	<i>Colombia</i>
Mexíkó	0,2	0,0	22,2	7,3	22,8	7,8	164,0	144,2	<i>Mexico</i>
Panama	–	–	3,6	42,1	8,1	10,2	126,0	122,1	<i>Panama</i>
Púertó Ríkó	35,8	30,1	294,4	303,5	2,1	3,4	86,0	27,6	<i>Puerto Rico</i>
Súrínám	–	–	1,1	–	423,6	0,0	3.012,6	1.840,0	<i>Suriname</i>
Venezúela	–	–	–	1,1	–	0,5	77,0	45,1	<i>Venezuela</i>
Önnur lönd	–	0,4	17,9	37,3	2,9	2,3	154,6	165,1	<i>Other countries</i>
Afríka	439,6	262,6	3.740,4	3.097,3	30,1	41,0	448,5	689,1	Africa
Egyptaland	–	0,9	1,4	3,3	0,8	1,5	13,0	225,2	<i>Egypt</i>
Gana	–	–	–	2,9	–	0,3	1,7	6,0	<i>Ghana</i>
Kamerún	–	–	–	–	–	0,7	2,3	2,6	<i>Cameroon</i>
Kenía	–	0,0	–	0,0	2,0	1,2	10,8	14,1	<i>Kenya</i>
Kongó	–	–	–	–	–	–	–	2,7	<i>Congo</i>
Marokkó	–	–	9,2	6,5	7,9	8,0	92,6	115,2	<i>Morocco</i>

Verslun við einstök lönd janúar–nóvember 2002 og 2003 (frh.)

External trade by countries January–November 2002 and 2003 (cont.)

Milljónir króna á gengi hvors árs	Útflutningur Exports fob				Innflutningur Imports cif				Million ISK at current exchange rates
	Nóvember		Janúar–nóvember		Nóvember		Janúar–nóvember		
	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	
Nígíría	258,6	200,0	2.857,3	2.746,6	–	–	–	0,0	Nigeria
Suður-Afríka	8,3	41,2	430,2	137,5	10,0	12,3	205,7	200,2	South Africa
Súdan	–	–	–	–	–	0,0	8,8	7,3	Sudan
Tansanía	–	1,2	4,8	3,6	1,4	0,5	6,5	9,9	Tanzania
Túnís	–	–	–	–	4,0	14,6	61,8	69,8	Tunisia
Önnur lönd	172,7	19,4	437,5	197,0	4,0	2,0	45,3	36,2	Other countries
Asía	397,1	380,5	10.734,0	8.953,8	1.950,3	2.284,2	21.122,0	24.278,7	Asia
Filippseyjar	0,1	–	5,1	0,9	6,1	7,4	72,5	82,4	Philippines
Hong Kong	6,6	3,8	156,6	158,9	71,3	68,2	610,7	554,3	Hong Kong
Indland	4,1	0,0	41,5	54,4	261,4	153,6	2.443,1	1.626,6	India
Indónesía	1,4	0,3	26,4	25,2	41,9	46,1	415,6	370,0	Indonesia
Íran	–	–	4,4	1,9	2,3	1,8	12,4	12,5	Iran
Ísrael	6,3	4,3	287,3	150,4	23,8	37,8	426,4	376,2	Israel
Japan	228,4	280,9	6.504,5	5.703,1	499,7	680,6	6.102,7	7.806,4	Japan
Kína	44,5	28,3	1.223,8	1.303,2	640,9	839,3	5.660,6	6.940,2	China
Kýpur	0,1	2,5	142,9	5,7	0,3	0,7	8,2	743,7	Cyprus
Libanon	0,0	–	1,0	0,0	0,0	0,0	1,1	2,3	Lebanon
Malasía	3,2	4,0	38,9	39,0	51,8	66,2	572,3	614,1	Malaysia
Mýanmar	–	–	0,0	0,0	1,5	1,7	11,7	31,3	Myanmar
Pakístan	–	–	–	–	9,2	10,3	95,8	109,6	Pakistan
Singapúr	0,0	1,5	12,1	18,6	26,9	24,6	269,8	270,0	Singapore
Srí Lanka	–	–	0,0	0,0	6,4	7,3	53,2	59,8	Sri Lanka
Suður-Kórea	12,6	14,1	389,1	220,5	104,9	142,0	1.623,4	1.823,9	Korea, Rep. of
Taíland	11,1	9,5	122,6	182,2	46,7	67,0	565,7	727,4	Thailand
Taívan	73,3	31,0	1.673,2	1.009,9	124,1	98,8	1.793,3	1.509,3	Taiwan
Önnur lönd	5,4	0,3	104,6	79,9	31,0	30,7	383,6	618,7	Other countries
Eyjaálfa	14,9	58,7	486,5	307,2	691,5	28,9	5.516,1	2.224,4	Oceania
Ástralía	7,4	40,7	402,5	204,9	685,6	22,1	5.405,5	2.126,8	Australia
Nýja-Sjáland	7,5	14,2	80,1	98,6	5,6	6,6	109,8	96,8	New Zealand
Önnur lönd	–	3,7	3,8	3,7	0,4	0,2	0,8	0,7	Other countries

Meðalgengi dollars og evru 2001–2003

Central Bank average USD rates and EUR rates 2001–2003

Í krónum ISK	Nóvember		Janúar–nóvember	
	Kaupgengi Buying rates	Sölugengi Selling rates	Kaupgengi Buying rates	Sölugengi Selling rates
Dollar USD				
2001		107,04	107,55	96,98
2002		85,85	86,26	91,89
2003		75,62	75,98	76,89
Evra EUR				
2001		95,04	95,58	86,77
2002		85,95	86,43	86,05
2003		88,45	88,94	86,21

Heimild Source: Seðlabanki Íslands. Central Bank of Iceland.

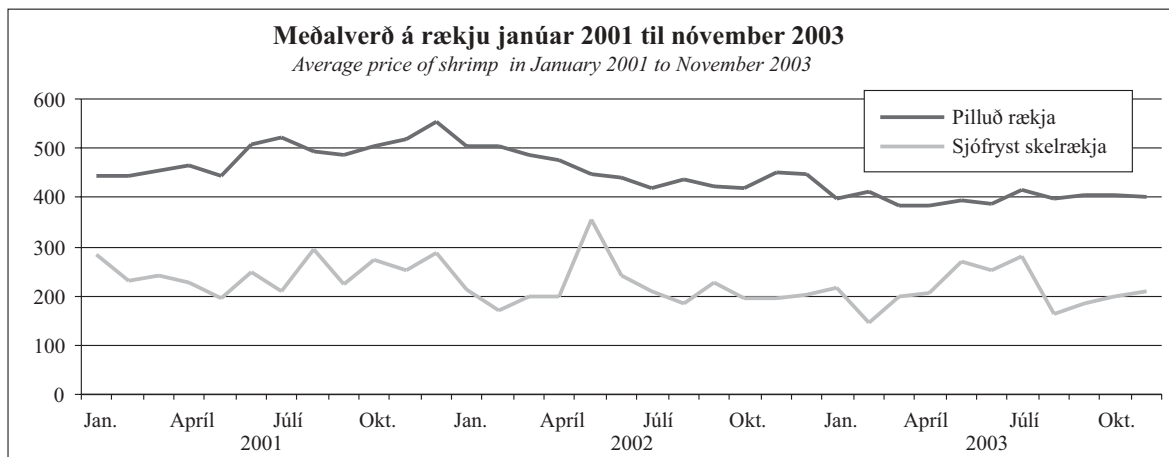
Útflutningur og innflutningur eftir mánuðum 2001–2003

Exports and imports by months 2001–2003

Milljónir króna á gengi hvers árs	Útflutningur Exports fob			Innflutningur Imports cif			Million ISK at current exchange rates
	2001	2002	2003	2001	2002	2003	
Alls	196.582,2	204.303,0	-	220.874,0	207.607,5	-	Total
Janúar	14.360,7	18.900,2	16.098,6	15.009,1	14.828,5	12.401,8	January
Febrúar	13.268,6	16.113,0	16.402,0	15.815,1	14.510,3	15.287,1	February
Mars	17.844,6	18.110,5	16.725,6	25.889,6	22.192,6	18.732,7	March
Apríl	15.704,5	20.765,9	14.079,4	14.821,0	19.882,2	17.876,2	April
Mái	14.333,2	18.152,2	15.054,1	19.607,4	17.017,5	18.276,7	May
Júní	15.318,3	15.276,5	14.308,6	18.040,8	16.803,4	18.948,7	June
Júlí	15.415,7	16.323,4	14.883,6	18.430,1	18.871,1	21.662,0	July
Ágúst	16.969,1	14.788,5	14.982,2	18.870,3	14.490,9	17.110,6	August
September	15.302,4	17.116,0	14.552,3	20.425,4	18.371,9	20.827,1	September
Október	20.335,7	18.972,8	15.793,6	19.522,0	18.480,5	20.202,3	October
Nóvember	19.677,2	16.484,8	16.818,8	19.493,6	16.532,6	17.600,8	November
Janúar–nóvember	178.530,0	191.003,8	169.698,8	205.924,2	191.981,6	198.926,2	January–November
Desember	18.052,3	13.299,1		14.949,8	15.625,9		December

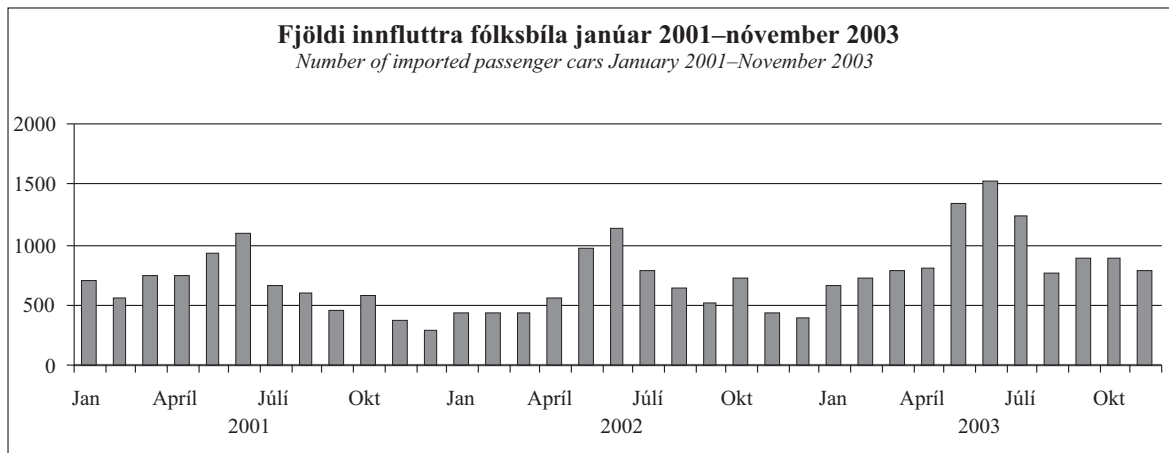
Meðalverð á rækju janúar 2001 til nóvember 2003

Average price of shrimp in January 2001 to November 2003



Fjöldi innfluttra fólksbíla janúar 2001–nóvember 2003

Number of imported passenger cars January 2001–November 2003



Útanríkisverslun eftir markaðssvæðum janúar–nóvember 2002 og 2003

External trade by market areas January–November 2002 and 2003

Milljónir króna á gengi hvors árs	Útflutningur Exports fob				Innflutningur Imports cif				Million ISK at current exchange rates
	Janúar–nóv. 2002	%	Janúar–nóv. 2003	%	Janúar–nóv. 2002	%	Janúar–nóv. 2003	%	
Alls	191.004	100,0	169.699	100,0	191.982	100,0	198.926	100,0	Total
EES¹	143.912	75,3	129.381	76,2	114.622	59,7	127.418	64,1	EEA¹
Austurríki	221	0,1	237	0,1	1.033	0,5	1.207	0,6	<i>Austria</i>
Belgía	2.937	1,5	2.943	1,7	3.322	1,7	4.520	2,3	<i>Belgium</i>
Bretland	33.132	17,3	28.886	17,0	14.473	7,5	14.848	7,5	<i>United Kingdom</i>
Danmörk	8.750	4,6	8.557	5,0	16.400	8,5	15.932	8,0	<i>Denmark</i>
Finnland	1.735	0,9	1.210	0,7	3.253	1,7	2.945	1,5	<i>Finland</i>
Frakkland	6.991	3,7	6.823	4,0	6.001	3,1	6.317	3,2	<i>France</i>
Grikkland	1.373	0,7	1.989	1,2	117	0,1	111	0,1	<i>Greece</i>
Holland	20.370	10,7	19.186	11,3	11.547	6,0	12.470	6,3	<i>Netherlands</i>
Írland	313	0,2	317	0,2	2.564	1,3	4.707	2,4	<i>Ireland</i>
Ítalía	2.549	1,3	2.124	1,3	5.676	3,0	9.286	4,7	<i>Italy</i>
Liechtenstein	–	–	0	0,0	8	0,0	6	0,0	<i>Liechtenstein</i>
Lúxemborg	62	0,0	50	0,0	145	0,1	197	0,1	<i>Luxembourg</i>
Noregur	8.679	4,5	8.109	4,8	14.027	7,3	14.338	7,2	<i>Norway</i>
Portúgal	8.755	4,6	6.637	3,9	925	0,5	943	0,5	<i>Portugal</i>
Spánn	10.258	5,4	10.712	6,3	3.523	1,8	3.568	1,8	<i>Spain</i>
Svíþjóð	1.933	1,0	2.224	1,3	11.295	5,9	12.777	6,4	<i>Sweden</i>
Þýskaland	35.854	18,8	29.379	17,3	20.312	10,6	23.246	11,7	<i>Germany</i>
Önnur Evrópulönd	9.808	5,1	9.437	5,6	22.486	11,7	24.968	12,6	Other European countries
Búlgaría	14	0,0	15	0,0	80	0,0	88	0,0	<i>Bulgaria</i>
Færeyjar	1.885	1,0	1.643	1,0	505	0,3	940	0,5	<i>Faroe Islands</i>
Pólland	1.203	0,6	898	0,5	1.260	0,7	1.768	0,9	<i>Poland</i>
Rúmenía	11	0,0	56	0,0	271	0,1	270	0,1	<i>Romania</i>
Rússland	783	0,4	971	0,6	7.466	3,9	5.806	2,9	<i>Russia</i>
Sviss	2.977	1,6	3.286	1,9	1.971	1,0	2.438	1,2	<i>Switzerland</i>
Tékkland	16	0,0	29	0,0	724	0,4	1.250	0,6	<i>Czech Republic</i>
Tyrkland	75	0,0	84	0,0	732	0,4	1.572	0,8	<i>Turkey</i>
Ungverjaland	26	0,0	10	0,0	604	0,3	635	0,3	<i>Hungary</i>
Önnur Evrópulönd	2.817	1,5	2.446	1,4	8.874	4,6	10.203	5,1	<i>Other European countries</i>
Bandaríkin	19.906	10,4	16.635	9,8	22.026	11,5	13.934	7,0	United States
Japan	6.504	3,4	5.703	3,4	6.103	3,2	7.806	3,9	Japan
Önnur lönd	10.874	5,7	8.543	5,0	26.745	13,9	24.800	12,5	Other countries

¹ Evrópska efnahagssvæðið. *European Economic Area.*

Útfluttar og innfluttar vörur eftir vörudeildum janúar–nóvember 2002 og 2003

Exports and imports by divisions of the SITC, Rev. 3 January–November 2002 and 2003

Milljónir króna á gengi hvors árs	Útflutningur Exports fob			
	Nóvember 2002	Nóvember 2003	Janúar–nóv. 2002	Janúar–nóv. 2003
Alls	16.484,8	16.818,8	191.003,8	169.698,8
00 Lifandi dýr	36,0	33,5	289,6	275,4
01 Kjöt og unnar kjötvörur	87,1	114,7	593,4	633,0
02 Mjólkurafurðir og egg	1,8	2,3	45,8	76,9
03 Fiskur og unnið fiskmeti	9.079,8	8.371,7	101.110,4	90.275,6
04 Korn og unnar kornvörur	4,7	7,0	57,0	90,0
05 Grænmeti og ávextir	0,6	1,3	15,5	13,5
06 Sykur, sykurvörur og hunang	0,5	7,0	35,3	33,4
07 Kaffi, kakó, te, krydd	0,3	0,9	8,0	6,6
08 Skepnuföður, nema ómalað korn	620,5	1.028,0	16.758,3	11.284,3
09 Ýmsar unnar matvörur	3,8	6,8	75,1	74,5
11 Drykkjarvörur	3,4	6,3	85,6	93,2
12 Tóbak og unnar tóbaksvörur	–	–	–	–
21 Húðir, skinn og loðskinn, óunnið	60,9	3,2	503,5	365,5
22 Oliufræ, oliuhnetur og oliukjarnar	–	–	–	–
23 Hrá-, gervi- og endurunnið gúmmí	–	–	0,1	–
24 Korkur og trjáviður	0,1	–	1,9	9,8
25 Pappírskvoða og úrgangspappír	0,8	1,2	13,5	13,0
26 Spunatreffjar og úrgangur	7,6	12,3	102,1	148,9
27 Aburður og jarðefni, óunnin	44,8	30,5	269,6	310,5
28 Málmgrýti og málmúrgangur	62,2	26,2	665,3	615,9
29 Önnar efnivörur dýra-/jurtakyns	80,4	157,4	994,9	841,2
32 Kol, koks og mór	–	–	–	–
33 Jarðolia og -afurðir og skyld efni	28,7	23,2	803,2	385,0
34 Gas, náttúrulegt og tilbúið	0,0	–	0,0	–
41 Dýrafeiti og -olía	121,4	416,8	3.563,6	5.246,5
42 Jurtafeiti og -olía, óunnin	–	–	0,1	0,1
43 Önnur feiti og olía, unnin	0,0	0,1	0,0	0,1
51 Lífræn kemisk efni	–	48,3	27,7	81,8
52 Ólífræn kemisk efni	3,7	4,4	17,3	45,3
53 Litunar-, sýtunar- og málungarefni	0,0	0,2	8,0	22,9
54 Lyfja- og lækningavörur	411,4	311,1	5.698,2	4.708,4
55 Rokgjarnar oliur, hreinl.vörur o.fl.	2,7	2,3	34,1	39,8
56 Tilbúinn áburður, annar en í 27	–	–	2,7	–
57 Plastefni, óunnin	28,9	20,7	348,0	214,8
58 Plastefni, unnin	4,5	4,5	50,4	53,5
59 Kemisk efni og afurðir, ót.a.	73,4	95,3	802,7	862,8
61 Leður, leðurvörur og loðskinn	76,6	51,8	841,9	621,1
62 Unnar gúmmivörur ót.a.	0,3	1,3	22,5	23,7
63 Unnar vörur úr korki og trjáviði	0,5	0,4	2,7	10,2
64 Pappír, pappi og vörur úr slíku	18,3	17,3	269,4	306,4
65 Spunagarn, vefnaður o.þ.h. ót.a.	85,0	69,5	1.109,1	1.014,2
66 Vörur úr ómálmkenndum jarðefnum	12,6	12,1	146,4	134,9
67 Járn og stál	427,9	789,9	4.958,2	6.393,6
68 Málmar aðrir en járn	3.250,8	2.554,1	36.374,1	31.721,2
69 Unnar málmvörur ót.a.	40,3	36,0	537,3	449,6
71 Aflvélar og tilheyrandi búnaður	2,9	5,8	49,8	35,4
72 Vélar til sérstakra atvinnugreina	351,4	192,5	1.648,0	1.553,5
73 Málmsmíðavélar	0,0	1,5	45,1	69,6
74 Vélbúnaður til atv.rekstrar ót.a.	315,1	1.168,9	3.136,5	3.297,0
75 Skrifstofuvélar og tölvur	7,6	6,5	56,0	41,2
76 Fjarskipta- og útvarpsbúnaður	15,6	1,2	44,3	36,9
77 Rafm.- og rafeindabún., rafm.tæki	54,8	205,9	778,8	1.004,4
78 Flutningatæki á vegum	3,6	76,5	154,5	136,6
79 Önnur flutningatæki	531,4	20,9	2.428,3	1.037,3
81 Húshlutar, pípul.efni, ljósabúnaður	0,6	1,8	6,0	12,8
82 Húsgögn og hlutar til þeirra	1,9	2,2	12,3	14,7
83 Ferðabúnaður, handtöskur o.þ.h.	0,0	–	1,9	0,3
84 Fatnaður annar en skófatnaður	28,9	36,9	181,6	159,1
85 Skófatnaður	0,5	0,7	6,8	4,3
87 Visinda- og mælitæki ót.a.	14,0	40,3	359,8	216,0
88 Ljósmyndavörur, sjóntæki, klukkur	0,2	0,0	7,5	2,6
89 Ýmsar iðnaðarvörur, ót.a.	335,4	555,6	3.062,6	3.228,2
9 Aðrar vörur, ót.a.	138,6	231,8	1.781,1	1.352,0

Innflutningur Imports cif				Million ISK at current exchange rates
Nóvember 2002	Nóvember 2003	Janúar-nóv. 2002	Janúar-nóv. 2003	
16.532,6	17.600,8	191.981,6	198.926,2	Total
1,3	1,8	20,1	22,6	Live animals
8,3	17,1	114,4	106,5	Meat and meat preparations
17,4	22,4	162,2	183,8	Dairy products and eggs
505,6	295,8	6.261,5	4.854,3	Fish, crustaceans, molluscs etc.
265,3	288,8	3.268,4	3.268,6	Cereals and cereal preparations
289,4	316,8	3.585,8	3.662,2	Vegetables and fruit
88,8	73,0	746,3	713,1	Sugars, sugar prep. and honey
186,8	183,9	1.490,4	1.455,4	Coffee, tea, cocoa, spices
62,1	55,7	592,8	633,4	Animal feeds, excl. unmilled cereals
223,7	201,3	2.240,0	2.209,0	Miscellaneous edible products
219,9	187,1	1.913,5	1.894,6	Beverages
49,3	61,4	1.408,4	950,2	Tobacco and tobacco manufactures
-	-	0,2	15,3	Hides, skins and furskins, raw
2,1	1,2	68,1	88,2	Oil seeds and oleaginous fruit
2,5	0,1	31,4	30,5	Crude rubber, synth. and recycled
139,1	95,5	1.622,5	1.941,2	Cork and wood
0,3	0,0	1,8	0,8	Pulp and waste paper
2,5	1,2	40,2	34,1	Textile fibres and their wastes
54,4	78,8	1.107,4	1.101,2	Crude fertilizers, crude minerals
1.115,4	301,5	8.576,0	6.323,1	Metalliferous ores, metal scrap
31,0	33,7	1.257,0	1.714,6	Crude animal and veget. materials
116,9	46,9	1.235,1	1.054,3	Coal, coke and briquettes
1.088,0	1.117,4	15.311,4	15.044,5	Petroleum, petroleum products
1,1	14,2	63,2	89,3	Gas, natural and manufactured
28,2	19,4	76,2	168,5	Animal oils and fats
21,1	33,9	281,4	311,0	Fixed vegetable fats and oils
13,0	15,2	103,0	112,6	Animal/vegetable fats/oils, processed
324,9	343,6	4.187,4	2.827,3	Organic chemicals
44,9	57,2	746,9	766,2	Inorganic chemicals
124,3	146,4	1.474,5	1.633,2	Dyeing, tanning and col. materials
611,3	645,4	6.269,8	6.661,4	Medicinal and pharmaceutical prod.
241,7	254,2	2.389,5	2.406,7	Oils, toilet and cleansing prep.
1,3	5,2	669,0	527,1	Fertilizers, other than of 27
118,9	129,7	1.461,1	1.473,1	Plastics in primary forms
159,5	201,1	2.035,1	2.123,4	Plastic manufactures
208,7	208,5	2.507,2	2.077,4	Chem. materials & products n.e.s.
8,1	13,4	93,3	100,8	Leather and dressed furskins
183,5	175,9	1.582,3	1.909,0	Rubber manufactures, n.e.s.
203,0	211,5	2.211,0	2.420,6	Cork and wood manufactures
467,1	466,8	5.016,3	4.998,8	Paper, paperboard, articles thereof
339,3	256,3	3.310,7	3.196,6	Textile yarn etc., n.e.s.
291,7	355,0	2.637,9	2.966,8	Non-metallic min. manufactures n.e.s.
244,3	260,3	2.745,6	3.627,2	Iron and steel
266,1	139,9	4.082,8	2.991,6	Non-ferrous metals
671,7	821,5	6.669,0	7.091,9	Manufactures of metal n.e.s.
95,1	244,7	1.811,6	1.995,7	Power generating machinery
314,2	750,0	4.202,4	8.655,8	Machinery for part. industries
31,3	29,1	555,7	493,9	Metaworking machinery
608,3	767,4	6.724,5	7.727,6	Gen. industr. machinery & equipm.
566,6	620,0	7.043,0	7.026,3	Office machines and computers
716,9	728,3	5.754,5	6.622,0	Telecom equipment etc.
1.112,1	1.320,0	12.434,7	13.085,4	Elec. machinery, app. and appliances
854,3	1.514,0	11.465,4	19.459,1	Road vehicles
104,3	74,8	11.058,9	4.708,1	Other transport equipment
197,6	240,2	1.867,8	3.021,2	Prefab. buildings; fixtures
486,9	559,0	4.090,6	4.784,5	Furnit., mattr., cushions etc.
27,5	38,4	330,6	382,2	Travel goods, handbags etc.
671,0	666,6	7.178,3	7.408,1	Apparel and clothing accessories
115,1	142,4	1.352,5	1.509,1	Footwear
275,6	275,0	3.692,1	3.325,2	Prof., scient. & contr. instruments
152,9	142,2	1.527,8	1.525,8	Photogr. equip., opt. goods; watches
1.129,7	1.307,0	8.839,7	9.148,8	Misc. manufactured articles n.e.s.
29,3	25,5	383,5	265,4	Other commodities

Innflutningur nokkurra vörutegunda janúar–nóvember 2002 og 2003

Imports of some major items January–November 2002 and 2003

Cif-verð á gengi hvors árs	Nóvember 2002		Janúar–nóvember 2002	
	Magn <i>Quantity</i>	Millj. kr <i>Million ISK</i>	Magn <i>Quantity</i>	Millj. kr <i>Million ISK</i>
07 Kartöflur	15,6	0,5	570,3	20,3
07 Grænmeti	467,2	59,2	6.669,5	886,1
08 Ávextir	957,2	108,6	12.303,6	1.418,8
20 Ávextir niðursoðnir	155,6	20,9	1.343,6	198,2
09 Kaffi	206,5	49,8	1.998,4	522,2
10, 11 Kornvörur til manneldis	1.686,2	47,9	22.982,6	619,6
10, 11, 23 Föðuvörur	3.366,8	86,5	58.927,5	1.154,8
17 Strásykur, molasykur	1.104,7	30,9	9.897,4	291,1
17, 18 Sælgæti	279,2	119,8	1.897,3	706,9
19 Kex, kökur, brauðvörur	465,1	113,2	4.192,0	1.020,2
24 Vindlingar	13,0	37,1	422,7	1.260,6
24 Annað tóbak	3,1	12,2	58,4	147,8
25 Salt (almennt)	371,4	4,3	83.889,8	363,1
28 Súrál	67.505,0	1.093,2	481.030,0	8.440,9
27 Kol	6.039,4	49,6	92.112,2	748,9
27 Koks	6.505,2	66,7	45.296,9	473,1
27 Flugvélabensin	–	–	475,7	14,6
27 Annað bensin	6.074,3	155,8	133.020,8	3.152,0
27 Þotueldsneyti	7.540,9	179,7	100.941,9	2.227,2
27 Gasolía	28.038,7	629,2	358.402,3	7.228,0
27 Brennsluolía	4.439,8	74,0	90.590,7	1.437,4
27 Smurolía, smurfeiti	408,1	44,0	5.486,5	607,9
40 Hjólbarðar nýir	308,5	114,0	2.270,8	845,4
40 Hjólbarðar notaðir	58,2	13,9	496,4	89,2
44 Timbur	5.229	129,6	64.430	1.505,2
44 Krossviður	369	20,1	5.313	323,0
44 Spóna-, byggingarplötur	1.055,8	46,4	12.817,0	511,2
48 Dagblaðapappír	727,8	47,6	7.075,4	444,3
48 Prent- og skrifpappír	214,0	20,4	3.064,5	278,1
48 Kraftpappír, -pappi	622,1	31,6	5.731,1	268,1
49 Bækur, blöð, tímarit	103,1	99,3	742,8	822,0
33 Ilmvötn og snyrtivörur	140,0	163,4	1.316,1	1.455,9
51 Ull	–	–	81,8	23,8
57 Gólfteppi	163,5	18,1	752,1	162,4
56 Fiskinet	91,1	56,5	866,2	646,8
70 Rúðugler	302,2	17,6	3.245,1	182,9
72 Steypustyrktarjárn	1.355,5	31,7	12.173,0	270,8
72 Þakjárn	19,9	1,6	100,4	8,6
73 Miðstöðvarofnar	96,3	14,1	736,1	141,3
84 Kæli- og frystitæki til heimilis	1.356	36,4	11.340	297,2
84 Þvottavélur	1.463	37,2	10.987	298,0
85 Sjónvarpstæki	2.282	62,8	17.026	417,9
85 Hljóðvarpstæki	6.348	31,6	34.861	205,0
87 Hjóladráttarvélur	7	18,5	74	212,2
87 Almenningsbílur	1	5,8	53	302,8
87 Fólksbílur, þ.m.t. bílar með alhjóladrifi	436	485,2	7.041	7.425,0
87 Vöru- og sendibílur	83	141,1	778	1.187,1
87 Aðrir bílar	30	21,1	199	112,2
87 Fjór hjól	2	0,5	39	14,4
84, 87 Bílavarahlutir	99,8	127,2	1.126,3	1.544,5
88 Flugvélar	–	–	5	7.313,4
89 Farskip, ferjur	–	–	1	13,8
89 Fiskiskíp	–	–	10	2.702,1
89 Önnur skip	–	–	–	–

Magneiningar: Rúmmetrar fyrir timbur, stykkjatala fyrir heimilistæki, bíla, hjóladráttarvélur, flugvélar og skip, en tonn fyrir aðrar vörur. Tveggja stafa tala framan við heiti vöruhlöðs er númer þess tollskrárkafila sem hann tilheyrir. *Units: Cubic metres for wood; number of pieces for durable consumer goods, cars, tractors, ships and aircraft; metric tonnes for other commodities. The two digit code refers to the relevant chapter of the customs tariff (HS).*

Nóvember 2003		Janúar–nóvember 2003		<i>Cif-value at current exchange rates</i>
<i>Magn Quantity</i>	<i>Millj. kr Million ISK</i>	<i>Magn Quantity</i>	<i>Millj. kr Million ISK</i>	
33,4	2,3	1.696,2	62,7	<i>Potatoes</i>
580,2	79,9	7.016,4	898,1	<i>Vegetables</i>
1.185,6	143,1	13.014,9	1.460,7	<i>Fruit</i>
72,3	14,0	1.315,6	209,0	<i>Preserved fruit</i>
196,9	46,8	1.992,1	467,2	<i>Coffee</i>
1.102,6	34,6	23.900,7	574,9	<i>Cereals</i>
6.934,4	121,5	65.722,4	1.220,9	<i>Animal feeds</i>
998,6	25,2	9.988,4	248,4	<i>Granulated sugar, cube sugar</i>
255,0	107,6	1.930,0	704,9	<i>Confectionery</i>
335,4	84,5	4.315,5	1.022,3	<i>Biscuits, cakes and other bakers' wares</i>
16,8	42,1	311,6	822,9	<i>Cigarettes</i>
6,7	19,4	48,9	127,3	<i>Other tobacco</i>
6.758,6	25,9	84.236,0	363,6	<i>Salt</i>
21.682,0	301,5	427.589,9	6.225,9	<i>Aluminium oxide</i>
–	–	78.493,0	555,5	<i>Coal</i>
4.856,0	46,1	52.826,8	482,9	<i>Coke</i>
1,0	0,2	770,4	35,5	<i>Aviation spirit</i>
10.226,3	232,2	133.934,6	3.149,8	<i>Other motor spirit</i>
8.872,6	198,8	107.265,2	2.337,5	<i>Jet fuel</i>
29.625,1	612,8	370.197,8	7.550,1	<i>Diesel oil</i>
227,8	3,3	55.907,8	870,7	<i>Fuel oils</i>
381,5	43,6	5.159,2	571,1	<i>Lubricating oils and greases</i>
266,5	101,4	2.970,0	1.107,9	<i>New tyres of rubber</i>
61,6	13,8	406,6	94,5	<i>Retreaded and used tyres</i>
2.393	69,0	78.209	1.732,5	<i>Timber</i>
214	10,8	5.279	298,2	<i>Plywood, veneered panels</i>
786,2	37,0	13.833,2	579,5	<i>Particle board, fibre board</i>
1.079,4	55,7	9.599,6	513,1	<i>Newsprint</i>
205,6	19,2	2.242,1	208,8	<i>Printing and writing paper</i>
277,6	13,7	5.519,7	244,7	<i>Kraftpaper and paperboards</i>
141,3	112,7	779,3	803,2	<i>Books, newspapers and periodicals</i>
141,3	157,4	1.384,0	1.502,4	<i>Perfumes and cosmetics</i>
1,2	0,6	55,1	16,2	<i>Wool</i>
19,9	10,9	654,9	173,1	<i>Carpets</i>
33,0	19,1	503,1	340,6	<i>Fishing nets</i>
268,9	16,9	3.619,9	208,7	<i>Window glass</i>
1.090,5	26,3	21.366,1	517,4	<i>Iron bars for reinforcing concrete</i>
–	–	6,6	3,9	<i>Corrugated iron</i>
72,4	13,5	892,8	170,8	<i>Radiators</i>
2.077	54,6	14.703	379,7	<i>Refrigerators, freezers, household type</i>
1.528	37,4	11.837	310,3	<i>Washing machines</i>
2.497	62,6	24.630	491,1	<i>Television sets</i>
8.999	42,6	90.749	252,8	<i>Radios</i>
5	20,0	86	251,3	<i>Tractors</i>
1	7,9	81	846,2	<i>Buses</i>
791	939,0	10.401	11.545,7	<i>Passenger cars, including 4WD</i>
128	300,7	1.386	2.786,9	<i>Vans and lorries</i>
48	26,7	231	120,5	<i>Other automobiles</i>
7	2,2	209	58,1	<i>Four-trax (A.T.V.)</i>
109,6	150,8	1.282,6	1.621,7	<i>Spare parts for automobiles</i>
1	17,9	9	1.148,9	<i>Aircraft</i>
–	–	1	64,2	<i>Merchant vessels and ferries</i>
–	–	8	2.014,1	<i>Fishing vessels</i>
–	–	1	626,0	<i>Other vessels</i>

Innflutningur eftir hagrænum flokkum og markaðssvæðum janúar–nóvember 2003

Imports by broad economic categories and market areas January–November 2003

Milljónir króna	EES ¹ EEA		Önnur Evrópulönd Other European countries		Bandaríkin United States	
	Fob	Cif	Fob	Cif	Fob	Cif
Alls	117.290	127.418	23.339	24.968	12.742	13.934
1 Matvörur og drykkjarvörur	11.686	13.020	1.826	2.059	1.427	1.660
111 Óunnar, einkum til iðnaðar	2.787	3.115	1.315	1.509	78	88
112 Óunnar, einkum til heimilisnota	1.193	1.449	59	65	308	413
121 Unnar, einkum til iðnaðar	881	990	59	63	76	90
122 Unnar, einkum til heimilisnota	6.824	7.466	393	423	965	1.069
2 Hrávörur og rekstrarvörur, ót.a.	32.995	36.892	6.065	6.643	1.812	2.050
210 Óunnar	1.433	2.008	948	1.060	124	160
220 Unnar	31.562	34.885	5.118	5.583	1.688	1.890
3 Eldsneyti og smurolíur	5.708	6.277	9.008	9.448	32	38
310 Óunnið eldsneyti	390	543	24	33	0	0
321 Bensín, þ.m.t. flugvélabensín	1.078	1.149	1.949	2.035	1	1
322 Annað unnið eldsneyti og smurolíur	4.240	4.586	7.034	7.380	31	37
4 Fjárfest.vörur (þó ekki flutn.tæki)	30.443	32.286	1.448	1.521	4.149	4.411
410 Fjárfestingarvörur	19.451	20.489	975	1.023	2.997	3.163
420 Hlutar til þeirra	10.993	11.797	474	498	1.151	1.248
5 Flutningatæki	13.207	13.941	1.353	1.406	2.823	3.040
510 Fólksbílar (þó ekki almenningsvagnar)	4.959	5.204	686	716	495	552
521 Flutn.tæki til atv.rek. (ekki skip, flugv.)	3.805	3.969	74	80	1.034	1.074
522 Önnur flutningatæki, til einkanota	161	180	2	2	163	188
530 Hlutar til flutningatækja	2.352	2.601	112	124	1.025	1.111
540 Skip	859	915	478	485	25	26
550 Flugvélar	1.070	1.071	–	–	81	90
6 Neysluvörur ót.a.	23.045	24.782	3.624	3.875	2.463	2.697
610 Varanlegar (t.d. heimilistæki)	5.531	6.049	1.055	1.145	384	428
620 Hálf-varanlegar (t.d. fatnaður)	6.779	7.418	1.332	1.435	744	844
630 Óvaranlegar (t.d. tóbak, lyf)	10.734	11.315	1.238	1.295	1.334	1.425
7 Vörur ót.a (t.d. endursendar vörur)	206	219	15	16	37	38
700 Vörur ót.a. (t.d. endursendar vörur)	206	219	15	16	37	38

¹ Evrópska efnahagssvæðið. *European Economic Area.*

Japan <i>Japan</i>		Önnurlönd <i>Other countries</i>		Samtals <i>Total</i>		<i>Million ISK</i>	
Fob	Cif	Fob	Cif	Fob	Cif		
7.422	7.806	22.600	24.800	183.392	198.926	Total	
13	14	1.593	1.849	16.544	18.602	Food and beverages	1
–	–	367	424	4.547	5.136	<i>Primary, mainly for industry</i>	111
1	1	555	671	2.117	2.599	<i>Prim., mainly for household consumption</i>	112
0	0	23	26	1.039	1.169	<i>Processed, mainly for industry</i>	121
12	13	648	728	8.842	9.698	<i>Proc., mainly for household consumption</i>	122
489	515	7.439	8.150	48.800	54.250	Industrial supplies n.e.s.	2
0	1	278	382	2.783	3.610	<i>Primary</i>	210
489	514	7.161	7.768	46.018	50.640	<i>Processed</i>	220
1	1	58	61	14.806	15.825	Fuels and lubricants	3
–	–	0	0	414	576	<i>Primary</i>	310
–	–	–	–	3.029	3.185	<i>Motor spirit</i>	321
1	1	58	61	11.364	12.063	<i>Other</i>	322
1.430	1.511	4.019	4.282	41.490	44.011	Capital goods (except for transport)	4
1.084	1.136	3.426	3.639	27.933	29.450	<i>Capital goods (except for transport)</i>	410
346	375	593	643	13.556	14.560	<i>Parts and accessories</i>	420
5.003	5.252	2.877	3.149	25.263	26.789	Transport equipment	5
4.109	4.279	875	972	11.125	11.724	<i>Passenger motor cars (excl. busses)</i>	510
374	392	253	269	5.540	5.784	<i>Transp. equipm. (excl. ships, aircraft)</i>	521
84	91	111	133	521	592	<i>Other transp. equipm., non-industrial</i>	522
435	489	361	408	4.286	4.732	<i>Parts and accessories</i>	530
1	1	1.275	1.367	2.638	2.794	<i>Ships</i>	540
–	–	1	1	1.152	1.163	<i>Airplanes</i>	550
478	506	6.608	7.302	36.218	39.162	Consumer goods n.e.s.	6
249	263	1.227	1.363	8.446	9.249	<i>Durable</i>	610
140	147	4.062	4.493	13.056	14.336	<i>Semi-durable</i>	620
90	96	1.319	1.446	14.715	15.578	<i>Non-durable</i>	630
7	7	7	8	271	288	Goods n.e.s.	7
7	7	7	8	271	288	<i>Goods n.e.s.</i>	700

Magn og verðmæti útfluttrar vöru eftir vörutegundum janúar–nóvember 2002 og 2003

Quantity and value of exports by commodities January–November 2002 and 2003

Fob-verð á gengi hvors árs	Nóvember 2002		Janúar–nóvember 2002	
	Tonn Tonnes	Millj. kr Million ISK	Tonn Tonnes	Millj. kr Million ISK
Alls	105.993,9	16.484,8	1.349.186,0	191.003,8
Sjávarafurðir	43.192,0	9.470,1	747.327,7	119.876,8
110 Sild	5.555,3	455,4	41.232,2	3.533,1
111 Loðna	10.774,8	619,4	324.048,8	19.044,4
112 Kolmunn	–	–	702,9	41,4
113 Makrill	–	–	19,1	1,0
119 Annar uppsjávarfiskur	–	–	45.039,8	388,5
120 Þorskur	9.345,0	4.019,8	105.779,2	45.599,7
121 Ýsa	1.914,8	892,6	16.249,4	7.441,1
122 Ufsi	1.562,9	327,6	16.352,5	3.456,7
123 Karfi	2.367,4	484,7	53.954,7	10.246,2
124 Steinbitur	375,9	117,4	5.153,6	1.639,7
125 Langa	83,1	26,8	1.123,9	393,5
126 Blálanga	–	–	6,4	2,6
127 Keila	78,0	20,8	1.277,9	314,4
128 Skötuselur	68,2	28,0	478,4	187,4
129 Skata	63,2	13,7	348,7	78,6
130 Gulllax	2,0	0,2	544,9	47,8
131 Háfur og annar háfiskur	11,0	2,1	167,1	25,5
133 Túnfiskur	–	–	0,4	0,1
138 Grásleppa	16,1	9,0	489,9	305,5
139 Annar botnfiskur	2.508,6	237,7	31.061,4	3.496,6
140 Grálúða	657,6	202,6	13.456,0	4.015,9
141 Lúða	40,9	24,4	452,5	276,8
142 Skarkoli	353,9	109,0	2.496,6	826,9
143 Sólfúra	4,3	1,8	41,0	18,0
149 Annar flatfiskur	476,7	192,7	5.354,9	1.973,2
160 Rækja	3.228,2	1.357,1	29.322,9	11.692,6
161 Humar	19,4	36,7	1.140,3	1.241,9
162 Hörpudiskur	119,2	94,9	524,3	449,7
164 Smokkfiskur	105,2	10,2	2.414,6	215,0
166 Kúfiskur	122,1	27,8	762,8	172,6
168 Sæyra	3,2	7,5	21,7	53,6
169 Krabbadýr, skeldýr og lindýr ót.a.	697,9	40,0	24.823,8	1.406,0
199 Aðrar sjávarafurðir	2.637,0	110,5	22.485,2	1.290,7
Landbúnaðarafurðir	1.163,8	381,0	8.174,7	2.901,2
210 Lax	148,9	57,2	992,0	616,8
211 Silungur	56,6	27,6	526,5	304,6
219 Annar fiskur	8,9	53,3	81,0	153,0
220 Hestar	38,4	36,0	420,4	288,4
227 Minkar	–	–	–	–
229 Annar búfenaður	0,0	0,0	0,1	1,1
231 Afurðir hrossa	97,1	19,7	747,3	134,4
232 Afurðir nautgripa	–	–	172,7	24,4
233 Afurðir svína	15,9	1,0	119,4	7,4
234 Afurðir sauðfjár	584,3	114,5	2.860,6	655,5
235 Afurðir minka	1,4	19,0	16,8	264,8
236 Afurðir refa	–	–	10,5	96,1
239 Afurðir annarra sláturdýra	–	–	18,1	4,3
240 Mjólkurvörur	20,0	1,8	465,0	42,6
250 Dúnn	0,6	37,9	2,9	186,1
251 Sjávargróður og þörungar	174,2	12,7	1.512,1	103,2
299 Aðrar landbúnaðarvörur	17,5	0,4	229,2	18,4
Iðnaðarvörur	43.817,0	5.884,7	486.113,2	63.223,8
310 Fiskmeti	467,2	235,3	2.394,6	1.114,7
317 Sælgæti	1,5	0,8	64,0	40,2

Nóvember 2003		Janúar–nóvember 2003		<i>Fob-value at current exchange rates</i>
Tonn <i>Tonnes</i>	Millj. kr <i>Million ISK</i>	Tonn <i>Tonnes</i>	Millj. kr <i>Million ISK</i>	
130.512,1	16.818,8	1.339.249,6	169.698,8	Total
70.469,7	9.472,6	727.532,8	104.878,5	Marine products
7.776,5	506,5	37.377,2	2.524,0	<i>Herring</i>
20.141,9	985,9	236.075,0	11.419,9	<i>Capelin</i>
1.262,1	63,8	15.350,6	746,3	<i>Blue whiting</i>
–	–	156,1	3,8	<i>Mackerel</i>
11.294,5	92,7	27.540,8	261,8	<i>Other pelagic fish</i>
10.110,4	3.997,5	103.310,7	40.322,7	<i>Cod</i>
3.021,0	778,8	19.970,3	6.099,7	<i>Haddock</i>
2.300,7	364,5	18.755,5	3.339,6	<i>Saithe</i>
3.044,8	526,7	56.077,7	8.766,9	<i>Redfish</i>
262,8	69,1	5.772,6	1.677,6	<i>Catfish</i>
245,6	63,2	1.296,0	397,3	<i>Ling</i>
–	–	10,4	4,3	<i>Blue ling</i>
48,4	12,3	1.150,6	256,5	<i>Tusk</i>
119,4	35,9	942,2	268,5	<i>Monk</i>
40,0	9,0	281,6	58,0	<i>Skate</i>
55,8	3,6	1.385,2	91,2	<i>Silver smelt</i>
21,2	3,0	173,1	24,1	<i>Dogfish and other sharks</i>
–	–	11,4	1,7	<i>Tunas</i>
38,5	20,6	899,7	616,3	<i>Lumpfish</i>
2.829,4	262,7	42.015,7	3.336,9	<i>Other demersal</i>
523,8	178,3	13.182,8	3.949,7	<i>Greenland halibut</i>
65,3	30,6	620,3	261,1	<i>Halibut</i>
240,6	73,0	2.444,5	691,7	<i>Plaice</i>
4,0	1,6	142,4	44,0	<i>Sole</i>
472,8	186,4	6.277,6	1.790,9	<i>Other flatfish</i>
2.349,2	935,7	29.225,7	11.122,0	<i>Shrimp</i>
24,1	25,5	1.137,7	1.128,1	<i>Lobster</i>
–	–	172,4	127,8	<i>Scallop</i>
–	–	505,0	45,6	<i>Cuttlefish</i>
96,4	18,3	785,6	164,7	<i>Iceland cyprine</i>
0,5	1,0	6,1	12,7	<i>Red abalone</i>
3.250,1	183,5	85.886,6	4.586,8	<i>Shellfish, crustaceans and mollusc n.e.s.</i>
829,8	42,8	18.593,4	736,3	<i>Other marine products</i>
1.979,4	395,1	11.405,0	3.089,8	Agricultural products
397,8	93,3	2.346,0	709,9	<i>Salmon</i>
92,4	49,3	710,7	360,1	<i>Trout</i>
2,7	34,7	102,0	234,0	<i>Other fish</i>
59,9	33,2	364,6	274,4	<i>Horses</i>
–	–	–	–	<i>Minks</i>
0,0	0,3	0,1	1,0	<i>Other livestock</i>
22,2	1,7	465,5	57,1	<i>Products of horses</i>
–	–	153,8	16,9	<i>Products of bovine animals</i>
59,2	4,0	252,6	16,6	<i>Products of swine</i>
503,6	121,9	3.307,1	711,8	<i>Products of sheep</i>
0,3	1,7	23,3	290,1	<i>Products of mink</i>
–	–	3,5	35,7	<i>Products of fox</i>
–	–	2,0	2,1	<i>Products of other farm animals</i>
20,0	2,3	765,8	75,5	<i>Dairy products</i>
0,3	20,7	2,1	131,7	<i>Eiderdown</i>
800,1	29,3	2.692,5	141,5	<i>Seaweeds and other algae</i>
21,0	2,7	213,4	31,4	<i>Other agricultural products</i>
49.378,5	6.574,1	493.855,9	58.476,3	Manufacturing products
421,9	266,7	2.196,7	1.094,6	<i>Marine products</i>
15,9	7,8	67,8	39,7	<i>Confectionery</i>

Magn og verðmæti útfluttrar vöru eftir vörutegundum janúar–nóvember 2002 og 2003 (frh.)

Quantity and value of exports by commodities January–November 2002 and 2003 (cont.)

Fob-verð á gengi hvors árs	Nóvember 2002		Janúar–nóvember 2002	
	Tonn <i>Tonnes</i>	Millj. kr <i>Million ISK</i>	Tonn <i>Tonnes</i>	Millj. kr <i>Million ISK</i>
318 Drykkjarvörur	125,7	3,7	2.520,8	95,6
319 Önnur matvara	28,7	8,6	208,6	139,5
339 Fóðurvörur	156,1	1,5	1.700,3	42,7
340 Lyfjavörur	32,0	411,4	351,1	5.695,5
341 Tæki og vörur til lækninga	9,7	272,3	101,2	2.795,4
344 Hreinlætis- og snyrtivörur	4,8	2,7	37,6	29,0
350 Pelsgætur (mökkaskinn)	19,7	71,4	243,8	773,6
351 Aðrar gætur og loðsútuð skinn	18,3	2,8	49,7	14,8
355 Garn, þ.m.t. lopi	9,0	5,7	181,8	80,6
356 Spunavörur	4,7	10,3	43,2	76,1
357 Fatnaður og skófatnaður	12,9	29,5	88,9	188,2
359 Aðrar leður-, skinna- og textílvörur	0,3	2,4	5,2	52,0
360 Ál	25.484,0	3.249,5	264.731,9	36.334,6
361 Kísiljárn	9.098,5	425,2	113.487,3	4.909,7
362 Kísilgúr	2.408,5	64,1	23.951,3	642,9
363 Salt	66,6	5,8	1.157,0	35,2
364 Steinull	222,4	12,2	2.384,2	137,2
365 Þang og þaramjöl	–	–	26,1	1,9
366 Jarðolíur og olíuvörur	2.023,7	28,7	42.060,4	803,2
367 Krýólít	111,3	2,8	482,3	13,2
369 Íblöndunarefni fyrir sement	2.316,8	19,0	17.032,8	149,7
370 Rafeindavogir	26,2	197,3	333,6	1.895,4
371 Fiskinet, -línur, kaðlar o.þ.h.	84,2	68,1	1.058,9	946,3
373 Fiskkassar	171,4	60,2	1.196,2	430,3
379 Vörur til fiskveiða ót.a.	57,7	20,3	1.029,0	717,5
381 Umbúðir	185,4	34,1	2.200,5	429,9
382 Álpönnur	36,2	27,6	277,6	225,7
383 Vélar til matvælaframleiðslu	51,2	250,7	293,3	1.175,8
391 Vörur úr plasti og gúmmi	40,6	35,0	594,1	413,9
392 Ýmsar vörur úr víði	15,6	0,7	32,5	11,8
393 Pappírs- og prentvörur	13,2	16,5	290,8	200,8
394 Málmur og málmvörur	38,0	6,1	638,7	147,8
399 Aðrar vörur	474,9	302,3	4.863,8	2.462,9
Aðrar vörur	17.821,1	749,0	107.570,4	5.002,1
410 Vikur	7.550,1	21,9	39.010,8	117,8
412 Mól og sandur	1.592,3	5,5	2.453,6	32,7
419 Önnur jarðefni	8,4	0,3	22,0	0,6
420 Brotajárn	4.215,2	62,2	44.472,9	665,1
421 Plastvörur til endurvinnslu	785,2	1,0	9.870,9	39,4
422 Pappírsvörur til endurvinnslu	52,7	1,4	524,7	11,5
427 Askja, gjall og málmkenndar leifar	–	–	–	–
429 Aðrar vörur til endurvinnslu eða eyðingar	77,1	0,1	704,1	2,5
430 Notuð skip	3.412,8	469,7	8.618,8	2.008,7
431 Endurbætur fiskiskipa	–	–	–	–
432 Flugvélar	1,3	25,0	5,8	64,0
433 Bílar, notaðir eða endurseldir	2,0	3,5	334,2	132,0
499 Aðrar vörur	124,0	158,4	1.552,6	1.927,6

Nóvember 2003		Janúar–nóvember 2003		<i>Fob-value at current exchange rates</i>
Tonn <i>Tonnes</i>	Millj. kr <i>Million ISK</i>	Tonn <i>Tonnes</i>	Millj. kr <i>Million ISK</i>	
131,0	7,4	2.926,2	100,2	<i>Beverages</i>
32,5	14,2	266,7	169,1	<i>Other food products</i>
2,1	0,2	8,5	1,0	<i>Animal feeds</i>
25,5	311,1	338,1	4.706,7	<i>Medicinal products</i>
17,5	612,3	80,5	3.083,0	<i>Medical products</i>
0,6	2,3	108,1	38,8	<i>Toilet and cleansing preparations</i>
73,1	43,5	220,6	563,6	<i>Tanned or dressed sheep skins</i>
6,7	4,4	130,9	28,2	<i>Other tanned or dressed furskins</i>
1,7	1,9	157,3	68,8	<i>Textile yarn, incl. wool tops</i>
0,9	2,6	45,3	60,0	<i>Textile articles</i>
8,6	37,5	70,6	162,8	<i>Clothing and footwear</i>
0,4	3,9	2,6	29,2	<i>Other leather, fur and textile articles</i>
20.708,8	2.551,6	265.237,7	31.694,0	<i>Aluminium</i>
18.405,5	786,9	129.259,6	6.347,5	<i>Ferro-silicon</i>
2.368,4	66,2	25.498,6	647,6	<i>Diatomite</i>
162,1	7,6	1.296,9	52,7	<i>Salt</i>
257,0	11,7	2.891,3	126,1	<i>Rock wool</i>
–	–	–	–	<i>Seaweed meal</i>
1.952,4	23,2	27.235,6	385,0	<i>Petroleum and petroleum products</i>
160,0	3,3	1.374,7	27,5	<i>Cryolite</i>
3.284,8	31,4	19.042,3	184,2	<i>Prepared additives for cements</i>
43,4	186,0	381,8	1.771,6	<i>Electronic weighing machinery</i>
70,2	63,7	861,9	871,8	<i>Fishing lines, cable, nets etc.</i>
203,8	71,8	1.307,1	439,6	<i>Fishtubs</i>
21,3	36,2	918,9	562,9	<i>Fishing equipment</i>
111,5	19,3	1.325,4	270,5	<i>Containers and wrappings</i>
25,6	21,0	193,0	175,0	<i>Aluminium pans</i>
21,6	109,6	365,2	1.121,9	<i>Food processing machinery</i>
41,6	30,7	559,8	305,9	<i>Plastic and rubber manufactures</i>
12,2	0,1	312,1	23,2	<i>Miscellaneous articles of wood</i>
66,6	50,8	1.319,9	371,1	<i>Paper and print</i>
101,5	11,9	714,5	154,7	<i>Metal and metal manufactures</i>
622,0	1.175,3	7.139,8	2.797,6	<i>Other products</i>
8.684,5	377,0	106.455,9	3.254,2	<i>Other products</i>
6.632,6	19,9	39.252,8	119,2	<i>Pumice stones</i>
5,8	0,2	908,9	25,4	<i>Gravels and sand</i>
–	–	83,4	1,7	<i>Other mineral substances</i>
485,6	26,2	42.685,9	615,6	<i>Metal scrap</i>
1.192,6	2,8	11.041,6	30,4	<i>Plastics for recycling</i>
43,6	1,0	590,3	15,1	<i>Paper for recycling</i>
–	–	–	–	<i>Ash, slag and metallic residues</i>
92,4	1,3	964,8	6,4	<i>Other articles for recycling or waste</i>
–	–	7.663,2	755,5	<i>Used ships</i>
–	–	1,0	2,6	<i>Reconstruction of fishing vessels</i>
0,1	4,2	0,6	17,2	<i>Aircraft</i>
73,1	75,4	165,0	116,7	<i>Used or re-exported vehicles</i>
158,6	246,2	3.098,5	1.548,1	<i>Miscellaneous</i>

Útflutningur eftir vinnslugreinum janúar–nóvember 2002 og 2003

Exports by branches of processing January–November 2002 and 2003

Fob-verð í milljónum króna á gengi hvors árs	Janúar–nóvember 2002	%	Janúar–nóvember 2003	%	Breyting frá fyrra ári ¹ Change on prev. year ¹ %	Fob-value in million ISK at current exchange rates
Alls	191.004	100,0	169.699	100,0	-6,4	Total
Sjávarafurðir	119.877	62,8	104.879	61,8	-7,8	Marine products
00 Nýr, kældur eða ísvarinn heill fiskur	4.633	2,4	4.894	2,9	11,3	Whole fish, fresh, chilled or on ice
01 Ný, kæld eða ísvarinn fiskflök	7.964	4,2	7.636	4,5	1,1	Fish fillets, fresh, chilled or on ice
02 Annað ferskt, kælt sjávarfang	453	0,2	293	0,2	-31,7	Other marine prod., fresh or chilled
10 Sjófrystur heill fiskur	9.323	4,9	7.982	4,7	-9,8	Sea frozen fish, whole
11 Sjófryst, blokkfryst flök	42	0,0	214	0,1	·	Sea frozen fish fillets, in blocks
12 Sjófryst flök ót.a.	10.520	5,5	9.378	5,5	-6,0	Sea frozen fish fillets, n.e.s.
13 Annað sjófryst sjávarfang	871	0,5	516	0,3	-37,6	Other sea frozen marine products
14 Heilfrystur fiskur ót.a.	1.469	0,8	1.321	0,8	-5,2	Whole frozen fish, n.e.s.
15 Landfryst, blokkfryst flök	2.993	1,6	2.115	1,2	-25,5	Frozen fish fillets, in blocks
16 Landfryst flök ót.a.	19.757	10,3	16.776	9,9	-10,5	Frozen fish fillets n.e.s.
17 Fiskmarningur, frystur	621	0,3	494	0,3	-16,1	Minced or strained fish, frozen
18 Fryst hrogn	875	0,5	1.354	0,8	63,2	Frozen roes
19 Annað fryst sjávarfang	15.061	7,9	13.565	8,0	-5,1	Other frozen marine products
20 Þurrkaður saltfiskur	213	0,1	464	0,3	·	Dried-salted fish
21 Blautverkaður saltfiskur	14.706	7,7	12.290	7,2	-11,9	Uncured salted fish
22 Saltfiskflök, bitar o.fl.	5.680	3,0	5.308	3,1	-1,5	Salted fish fillets, bits etc.
23 Söltuð hrogn	1.243	0,7	1.119	0,7	-5,1	Salted roes
27 Skreið	172	0,1	274	0,2	67,7	Stock fish
28 Þurrkaðir hausar	2.610	1,4	2.077	1,2	-16,1	Dried fish heads
29 Annar hertur, þurrkaður, saltaður fiskur	35	0,0	35	0,0	3,3	Other dried, salted fish
31 Fiskmjöl	16.714	8,8	11.281	6,6	-28,9	Fish meal
32 Lýsi	3.564	1,9	5.247	3,1	55,2	Fish oil
39 Afurðir fiskvinnslu ót.a.	357	0,2	247	0,1	-27,3	Fish processing, n.e.s.
Landbúnaðarafurðir	2.901	1,5	3.090	1,8	12,2	Agricultural products
40 Lifandi dýr	290	0,2	275	0,2	0,2	Live animals
41 Eldisfiskur	598	0,3	957	0,6	68,8	Farmed fish
42 Ferskvatnsfiskur ót.a.	477	0,2	347	0,2	-23,3	Freshwater fish n.e.s.
43 Kjöt, nýtt, kælt eða fryst	588	0,3	626	0,4	12,2	Meat, fresh, chilled or frozen
44 Kjöt, saltað, þurrkað eða reykt	3	0,0	5	0,0	88,9	Meat, salted, dried or smoked
45 Önnar húðir og skinn	143	0,1	39	0,0	-71,3	Raw hides and skins
46 Sútaðar eða þurrkaðar húðir og skinn	363	0,2	327	0,2	-5,2	Tanned or crust hides and skins
48 Ókembd ull	90	0,0	134	0,1	55,9	Wool, not carded or combed
49 Landbúnaðarvörur ót.a.	350	0,2	380	0,2	14,4	Agricultural products n.e.s.
Iðnaðarvörur	63.224	33,1	58.476	34,5	-2,5	Manufacturing products
50 Matvara í loftþéttum umbúðum	1.115	0,6	1.095	0,6	3,5	Preserved food product
51 Matvara í öðrum umbúðum	180	0,1	209	0,1	22,5	Food products in other containers
52 Óáfengar drykkjarvörur	82	0,0	74	0,0	-5,1	Non-alcoholic beverages
53 Áfengar drykkjarvörur	13	0,0	26	0,0	·	Alcoholic beverages
60 Leður og loðsútuð skinn	842	0,4	622	0,4	-22,2	Leather and tanned or dressed skins
62 Ull	190	0,1	152	0,1	-15,6	Wool
69 Önnur spunaefni	146	0,1	134	0,1	-3,5	Other textiles
71 Afurðir orkufreks iðnaðar	41.257	21,6	38.069	22,4	-2,8	Products of power intensive plants
72 Afurðir annars efnaiðnaðar	7.639	4,0	6.409	3,8	-11,6	Prod. of other chemical industries
82 Búnaður til fiskveiða	2.088	1,1	1.869	1,1	-5,7	Fishing equipment
83 Vélar og tæki	4.221	2,2	3.933	2,3	-1,8	Machinery and equipment
89 Aðrar iðnaðarvörur	5.451	2,9	5.886	3,5	13,8	Other manufacturing, n.e.s.
Aðrar vörur	5.002	2,6	3.254	1,9	-31,4	Other products
90 Jarðnám	151	0,1	146	0,1	2,0	Products of mining
91 Endurheimtar vörur til endurvinnslu	719	0,4	668	0,4	-2,1	Recovered articles for recycling
92 Flutningsför	2.205	1,2	892	0,5	-57,4	Transport equipment
99 Aðrar vörur	1.928	1,0	1.548	0,9	-15,4	Other products

¹ Breyting frá fyrra ári á föstu gengi. Miðað er við meðalgengi á vöruviðskiptavog; á þann mælikvarða var meðalverð erlends gjaldeyris mánuðina janúar–nóvember 2003 5,1% lægra en á sama tíma árið áður. Change on previous year at constant exchange rates. Based on trade-weighted index of average foreign currency prices in terms of ISK; change on previous year -5.1%.

Vísitala neysluverðs í desember 2003

Consumer price index in December 2003

Vísitala neysluverðs í desember 2003 er 230,0 stig (maí 1988=100) og hækkaði um 0,31% frá fyrra mánuði. Vísitala neysluverðs án húsnæðis er 224,7 stig, 0,27% hærri en í nóvember.

Verð á bensíni og gasolíu hækkaði um 2,5% (vísitöluáhrif 0,09%) og verð á nýjum bifreiðum hækkaði um 1,0% (0,07%). Þá hækkaði markaðsverð á húsnæði um 0,6% (0,07%). Verð á matar- og drykkjarvörum lækkaði um 0,5% (0,07%).

Síðastliðna tólf mánuði hefur vísitala neysluverðs hækkað um 2,7% en vísitala neysluverðs án húsnæðis um 1,5%. Undanfarna þrjú mánuði hefur vísitala neysluverðs hækkað um 0,9% sem jafngildir 3,7% verðbólgu á ári.

Vísitala neysluverðs í desember 2003, sem er 230,0 stig, gildir til verðtryggingar í janúar 2004. Vísitala fyrir eldri fjárskuldbindingar, sem breytast eftir lánskjaravísitölu, er 4.541 stig fyrir janúar 2004.

Breytingar vísitölu neysluverðs 2001–2003

Changes in the consumer price index 2001–2003

Vísitala Index Maí 1988 = 100	Breyting frá fyrra mánuði, Change on previous month, %	Umreiknað til árhækkunar miðað við hækkun vísitölnunnar Annual rate based on the change in the last				
		Síðasta mánuð, Month, %	Síðustu 3 mánuði, 3 months, %	Síðustu 6 mánuði, 6 months, %	Síðustu 12 mánuði, 12 months, %	
2002						
Janúar	221,5	0,9	11,5	7,2	6,9	9,4
Febrúar	220,9	-0,3	-3,2	4,5	5,7	8,9
Mars	221,8	0,4	5,0	4,3	5,2	8,7
Apríl	221,9	0,0	0,5	0,7	3,9	7,5
Mai	221,8	0,0	-0,5	1,6	3,0	5,9
Júní	222,8	0,5	5,5	1,8	3,0	4,8
Júlí	223,0	0,1	1,1	2,0	1,4	4,1
Ágúst	221,8	-0,5	-6,3	0,0	0,8	3,2
September	222,9	0,5	6,1	0,2	1,0	3,1
Október	224,1	0,5	6,7	2,0	2,0	2,9
Nóvember	223,7	-0,2	-2,1	3,5	1,7	2,4
Desember	223,9	0,1	1,1	1,8	1,0	2,0
Meðaltal	222,6	.	.	.	.	4,8
2003						
Janúar	224,7	0,4	4,4	1,1	1,5	1,4
Febrúar	224,3	-0,2	-2,1	1,1	2,3	1,5
Mars	226,7	1,1	13,6	5,1	3,4	2,2
Apríl	227,0	0,1	1,6	4,2	2,6	2,3
Mai	226,6	-0,2	-2,1	4,2	2,6	2,2
Júní	226,8	0,1	1,1	0,2	2,6	1,8
Júlí	226,5	-0,1	-1,6	-0,9	1,6	1,6
Ágúst	226,3	-0,1	-1,1	-0,5	1,8	2,0
September	227,9	0,7	8,8	2,0	1,1	2,2
Október	229,0	0,5	5,9	4,5	1,8	2,2
Nóvember	229,3	0,1	1,6	5,4	2,4	2,5
Desember	230,0	0,3	3,7	3,7	2,8	2,7

Vísitala neysliverðs 2003. Hlutfallsleg skipting og breytingar milli mánaða

Consumer price index by expenditure groups in 2003. Percentage change and breakdown

	Hlutfallsleg skipting, % Percent breakdown		Vísitala mars '97=100 Indices March '97=100 des. '03	Breyting frá síðasta mánuði Change from last month		
	Mars 2003	Des. 2003		Breyting Change %	Áhrif á vísitölu Effect on the CPI %	
Vísitala neysliverðs	100,0	100,0	128,9	0,3	0,30	Total
01 Matur og drykkjarvörur	15,2	14,9	123,0	-0,5	-0,07	Food and non-alcoholic beverages
011 Matur	13,5	13,2	123,3	-0,4	-0,06	Food
0111 Brauð og kornvörur	2,6	2,5	130,8	0,2	0,00	Bread and cereals
0112 Kjöt	2,8	2,7	108,5	-0,6	-0,02	Meat
0113 Fiskur	0,8	0,7	159,4	-1,6	-0,01	Fish
0114 Mjólki, ostar og egg	3,0	2,9	129,7	0,1	0,00	Milk, cheese and eggs
0115 Olíur og feitmeti	0,3	0,3	118,8	-4,1	-0,01	Oils and fats
0116 Ávextir	0,7	0,7	115,3	0,7	0,00	Fruit
0117 Grænmeti, kartöflur o.fl.	1,0	1,0	105,7	-2,3	-0,02	Vegetables including potatoes
0118 Sykur, súkkulaði, sælgæti o.fl.	1,5	1,5	127,7	-0,5	-0,01	Sugar, jam, chocolate, etc.
0119 Aðrar matvörur	0,9	0,8	129,1	0,3	0,00	Food products n.e.c.
012 Drykkjarvörur	1,7	1,6	120,5	-1,0	-0,02	Non-alcoholic beverages
0121 Kaffi, te og kakó	0,3	0,3	113,0	0,5	0,00	Coffee, tea and cocoa
0122 Gosdrykkir, safar og vatn	1,3	1,3	122,6	-1,3	-0,02	Mineral waters, soft drinks and juices
02 Áfengi og tóbak	4,7	4,6	144,8	0,3	0,01	Alcoholic beverages and tobacco
021 Áfengi	2,5	2,5	119,2	0,6	0,01	Alcoholic beverages
022 Tóbak	2,1	2,1	177,0	0,0	0,00	Tobacco
03 Föt og skór	5,3	5,5	99,0	0,5	0,03	Clothing and footwear
031 Föt	4,5	4,6	100,2	0,5	0,02	Clothing
032 Skór	0,8	0,8	93,2	0,9	0,01	Footwear
04 Húsnæði, hiti og rafmagn	20,3	21,1	157,4	0,4	0,08	Housing, electricity and heating
041 Greidd húsaleiga	2,3	2,4	180,0	1,0	0,02	Actual rentals for housing
042 Reiknuð húsaleiga	11,2	11,9	179,0	0,6	0,07	Imputed rentals for housing
043 Viðhald og viðgerðir á húsnæði	3,0	3,0	127,1	-0,6	-0,02	Regular maintenance
044 Annað vegna húsnæðis	1,1	1,1	140,5	0,0	0,00	Other serv. relating to the dwelling
045 Rafmagn og hiti	2,6	2,7	116,4	0,0	0,00	Electricity, gas and other fuels
0451 Rafmagn	1,5	1,5	115,4	0,0	0,00	Electricity
0455 Hiti	1,1	1,2	117,8	0,0	0,00	Hot water
05 Húsgögn, heimilisbúnaður o.fl.	6,1	6,0	114,0	0,3	0,02	Furnishing and household equipment
051 Húsgögn og heimilisbúnaður	2,7	2,7	111,3	0,0	0,00	Furniture, furnishings, etc.
052 Vefnaðarvörur	0,6	0,6	113,4	0,7	0,00	Household textiles
053 Raftæki	0,8	0,8	97,1	-0,9	-0,01	Electrical appliances
054 Borðbúnaður, glös, eldhúshöld	0,6	0,6	122,7	-0,7	0,00	Glassware, tableware, etc.
055 Verkfæri og tæki fyrir hús og garð	0,4	0,3	120,6	1,6	0,01	Tools and equipment
056 Ýmsar vörur og þjónusta	1,0	1,0	131,5	1,7	0,02	Goods and services
06 Heilsugæsla	3,8	3,8	131,8	0,1	0,01	Health
061 Lyf og lækningavörur	1,8	1,8	123,3	0,2	0,00	Medical products, etc.
062 Heilsugæsla	2,0	2,0	135,2	0,1	0,00	Out-patient services
07 Ferðir og flutningar	15,5	15,3	122,7	1,1	0,16	Transport
071 Kaup ökutækja	6,2	6,3	113,6	1,0	0,07	Purchase of vehicles
0711 Bílar	6,0	6,1	115,8	1,1	0,07	Motor car
072 Rekstur ökutækja	7,2	6,9	129,1	1,4	0,10	Operation of personal transp. equipm.
0721 Varahlutir	1,3	1,4	126,3	0,2	0,00	Spare parts and accessories
0722 Bensín og olíur	4,0	3,8	121,9	2,5	0,09	Fuels and lubricants
0723 Viðhald og viðgerðir	1,2	1,1	163,5	0,1	0,00	Maintenance and repairs
0724 Annað vegna ökutækja	0,7	0,7	135,9	0,0	0,00	Other services
073 Flutningar	2,2	2,1	139,4	0,0	0,00	Transport services
0732 Flutningar á vegum	0,6	0,6	153,8	0,0	0,00	Passenger transport by road
0733 Flutningar í lofti	1,5	1,4	134,2	0,0	0,00	Passenger transport by air
0734 Flutningar á sjó	0,1	0,1	110,1	0,0	0,00	Passenger transport by sea

Vísitala neysluverðs 2003. Hlutfallsleg skipting og breytingar milli mánaða (frh.)
 Consumer price index by expenditure groups in 2003. Percentage change and breakdown (cont.)

	Hlutfallsleg skipting, % Percent breakdown		Vísitala mars '97=100	Breyting frá síðasta mánuði Change from last month		
	Mars 2003	Des. 2003	Indices March '97=100 des. '03	Breyting Change %	Áhrif á vísitölu Effect on the CPI %	
08 Póstur og sími	3,1	3,1	97,8	1,4	0,04	Communications
0811 Póstur	0,1	0,1	124,7	0,0	0,00	Postal services
0813 Símaþjónusta	2,9	2,9	105,1	1,3	0,04	Telephone, telegraph and telefax serv.
09 Tómstundir og menning	13,9	13,8	119,1	0,0	0,00	Recreation and culture
091 Sjónvörp, myndbönd, tölvur o.fl.	1,8	1,7	71,0	-0,6	-0,01	Audiovisual instruments, etc.
092 Tómstundir, stærri tæki o.fl.	0,7	0,6	104,5	0,0	0,00	Major durables for recreation & culture
093 Tómstundavörur, leikföng o.fl.	1,7	1,6	119,6	0,4	0,01	Other recreational items
094 Íþróttir, fjölmiðlun og happdrætti	4,6	4,6	133,2	0,0	0,00	Recreational and cultural services
095 Blöð, bækur og ritföng	2,3	2,3	124,8	0,1	0,00	Newspapers, books and stationery
096 Pakkaferðir	3,0	3,0	127,1	0,0	0,00	Package holidays
10 Menntun	0,8	0,8	157,2	0,0	0,00	Educational services
11 Hótel og veitingastaðir	5,1	5,0	130,1	0,3	0,01	Hotels, cafés and restaurants
111 Veitingar	4,8	4,7	128,5	0,4	0,02	Catering
112 Gisting	0,3	0,3	152,5	-1,9	-0,01	Accommodation services
12 Aðrar vörur og þjónusta	6,1	6,1	141,6	0,3	0,02	Miscellaneous goods and services
121 Snyrting og snyrtivörur	2,8	2,8	133,8	0,5	0,01	Personal care
122 Skartgripir úr o.fl.	0,4	0,4	153,4	0,0	0,00	Personal effects n.e.c.
123 Félagsleg þjónusta	1,1	1,1	151,7	0,0	0,00	Social protection
124 Tryggingar	0,4	0,4	170,7	0,1	0,00	Insurance
125 Fjármálaþjónusta ó.t.a.	1,0	1,0	111,1	0,0	0,00	Financial services n.e.c.
126 Önnur þjónusta ó.t.a.	0,3	0,3	135,8	0,1	0,00	Other services n.e.c.

Vísitala neysliverðs eftir eðli og uppruna 2003

Consumer price index by economic categories 2003

	Júní 2003	Júlí 2003	Ágúst 2003	Sept. 2003	Okt. 2003	Nóv. 2003	Des. 2003	
Undirvísitölur mars 1997=100								Subindices March 1997=100
1 Búvörur án grænmetis	119,3	118,4	118,6	118,3	119,0	119,0	118,5	Agricultural prod. less vegetables
2 Grænmeti	98,4	92,7	95,7	98,9	105,9	105,0	102,2	Vegetables
3 Aðrar innl. mat- og drykkjarv.	130,7	130,9	131,3	131,3	131,9	131,9	130,8	Other domestic food and beverages
4 Aðrar innlendar vörur	123,5	123,1	122,0	123,9	123,9	124,1	124,5	Other domestic goods
5 Innfluttar mat- og drykkjarv.	121,6	119,8	117,0	117,2	119,5	122,2	122,7	Imported food and beverages
6 Nýr bíll og varahlutir	114,9	115,0	115,4	115,7	116,3	116,6	117,7	Cars and spare parts
7 Bensín	116,6	119,8	119,8	122,9	118,9	118,9	121,8	Petrol
8 Innfluttar vörur aðrar	101,7	99,5	98,3	100,3	101,4	101,6	101,9	Other imported goods
9 Áfengi og tóbak	144,1	144,4	144,4	144,4	144,2	144,4	144,8	Alcohol and tobacco
10 Húsnæði	165,3	167,2	169,4	170,3	171,1	171,0	171,8	Housing
11 Opinber þjónusta	126,7	127,7	127,8	129,3	129,6	129,7	129,7	Public services
12 Önnur þjónusta	136,7	137,0	136,5	136,4	137,0	137,1	137,5	Other services
Vísitala neysliverðs	127,0	126,9	126,8	127,7	128,3	128,5	128,9	Consumer Price Index
Þar af:								Thereof:
Innlendar vörur (liðir 1 til 4)	123,1	122,4	122,5	123,1	123,9	123,9	123,3	Domestic goods (items 1 to 4)
Búvörur og grænmeti (liðir 1 og 2)	116,7	115,2	115,7	115,9	117,4	117,3	116,5	Agricultural prod. (items 1 and 2)
Innlendar vörur án búvöru og grænmetis (liðir 3 og 4)	127,4	127,4	127,1	128,0	128,3	128,3	128,0	Domestic goods less agricultural prod. and vegetables (items 3 and 4)
Innfluttar vörur alls (liðir 5 til 9)	112,4	111,4	110,6	112,0	112,5	112,9	113,7	Imported goods (items 5 to 9)
Innfluttar vörur án áfengis og tóbaks (liðir 5 til 8)	109,2	108,0	107,2	108,8	109,3	109,8	110,5	Imported goods less alcohol and tobacco (items 5 to 8)
Kjarnavísitala 1 (VNV án búvöru, grænmetis, ávaxta og bensíns)	128,5	128,4	128,3	129,2	129,8	130,0	130,3	Core index 1 (CPI less agricultural prod., vegetables, fruits and petrol)
Kjarnavísitala 2 (kjarnavísitala 1 án opinberrar þjónustu)	129,2	128,9	128,8	129,6	130,3	130,5	130,9	Core index 2 (core index 1 less public services)
Dagvara	122,3	121,6	121,4	121,7	122,7	123,2	122,7	Groceries (perishable items)
Hlutfallsleg skipting								Percent breakdown
Vísitala neysliverðs	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Consumer Price Index
1 Búvörur án grænmetis	6,0	6,0	6,0	5,9	5,9	5,9	5,9	Agricultural prod. less vegetables
2 Grænmeti	0,7	0,7	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8	Vegetables
3 Aðrar innl. mat- og drykkjarv.	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4	5,3	Other domestic food and beverages
4 Aðrar innlendar vörur	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	Other domestic goods
5 Innfluttar mat- og drykkjarv.	2,9	2,9	2,8	2,8	2,9	2,9	2,9	Imported food and beverages
6 Nýr bíll og varahlutir	7,3	7,4	7,4	7,4	7,4	7,4	7,4	Cars and spare parts
7 Bensín	3,7	3,8	3,8	3,8	3,7	3,7	3,8	Petrol
8 Innfluttar vörur aðrar	17,6	17,2	17,0	17,2	17,4	17,4	17,4	Other imported goods
9 Áfengi og tóbak	4,7	4,7	4,7	4,7	4,6	4,6	4,6	Alcohol and tobacco
10 Húsnæði	16,9	17,1	17,3	17,3	17,3	17,2	17,3	Housing
11 Opinber þjónusta	7,6	7,7	7,7	7,7	7,7	7,7	7,7	Public services
12 Önnur þjónusta	23,2	23,2	23,2	23,0	23,0	23,0	23,0	Other services
Þar af:								Thereof:
Innlendar vörur (liðir 1 til 4)	16,2	16,1	16,1	16,1	16,1	16,1	16,0	Domestic goods (items 1 to 4)
Búvörur og grænmeti (liðir 1 og 2)	6,7	6,6	6,7	6,7	6,7	6,7	6,6	Agricultural prod. (items 1 and 2)
Innlendar vörur án búvöru og grænmetis (liðir 3 og 4)	9,4	9,5	9,4	9,4	9,4	9,4	9,4	Domestic goods less agricultural prod. and vegetables (items 3 and 4)
Innfluttar vörur alls (liðir 5 til 9)	36,2	35,9	35,7	35,9	35,9	36,0	36,1	Imported goods (items 5 to 9)
Innfluttar vörur án áfengis og tób. (liðir 5 til 8)	31,5	31,2	31,0	31,2	31,3	31,3	31,5	Imported goods less alcohol and tobacco (items 5 to 8)
Kjarnavísitala 1 (VNV án búvöru, grænmetis, ávaxta og bensíns)	88,9	88,9	88,9	88,9	89,0	88,9	88,9	Core index 1 (CPI less agricultural prod., vegetables, fruits and petrol)
Kjarnavísitala 2 (kjarnavísitala 1 án opinberrar þjónustu)	81,3	81,3	81,3	81,2	81,2	81,2	81,2	Core index 2 (core index 1 less public services)
Dagvara	17,7	17,6	17,6	17,5	17,5	17,6	17,5	Groceries (perishable items)

Breytingar vísitölu neysluverðs án húsnæðis 2001–2003*Changes in the consumer price index less housing cost 2001–2003*

Vísitala <i>Index</i> Maí 1988 = 100	Breyting frá fyrra mánuði, <i>Change on previous month,</i> %	Umreiknað til árhækkunar miðað við hækkun vísitölnunnar <i>Annual rate based on the change in the last</i>				
		Síðasta mánuð, <i>Month, %</i>	Síðustu 3 mánuði, <i>3 months, %</i>	Síðustu 6 mánuði, <i>6 months, %</i>	Síðustu 12 mánuði, <i>12 months, %</i>	
2002						
Janúar	221,0	0,9	10,9	7,0	7,1	10,0
Febrúar	220,2	-0,4	-4,3	3,9	5,8	9,5
Mars	221,2	0,5	5,6	3,9	5,2	9,2
Apríl	220,8	-0,2	-2,1	-0,4	3,2	7,7
Maí	220,7	0,0	-0,5	0,9	2,4	6,1
Júní	221,8	0,5	6,1	1,1	2,5	4,8
Júlí	221,8	0,0	0,0	1,8	0,7	3,9
Ágúst	220,2	-0,7	-8,3	-0,9	0,0	2,8
September	221,1	0,4	5,0	-1,3	-0,1	2,5
Október	222,4	0,6	7,3	1,1	1,5	2,3
Nóvember	221,7	-0,3	-3,7	2,8	0,9	1,7
Desember	221,4	-0,1	-1,6	0,5	-0,4	1,0
Meðaltal	221,2	.	.	.	.	4,6
2003						
Janúar	221,7	0,1	1,6	-1,3	-0,1	0,3
Febrúar	220,9	-0,4	-4,2	-1,4	0,6	0,3
Mars	223,3	1,1	13,8	3,5	2,0	0,9
Apríl	223,3	0,0	0,0	2,9	0,8	1,1
Maí	222,6	-0,3	-3,7	3,1	0,8	0,9
Júní	222,6	0,0	0,0	-1,2	1,1	0,4
Júlí	221,8	-0,4	-4,2	-2,7	0,1	0,0
Ágúst	221,0	-0,4	-4,2	-2,8	0,1	0,4
September	222,7	0,8	9,6	0,2	-0,5	0,7
Október	223,7	0,4	5,5	3,5	0,4	0,6
Nóvember	224,1	0,2	2,2	5,7	1,4	1,1
Desember	224,7	0,3	3,3	3,6	1,9	1,5

Vísitala byggingarkostnaðar í janúar 2004

Building cost index for residential buildings in January 2004

Vísitala byggingarkostnaðar, reiknuð eftir verðlagi um miðjan desember, er 287,8 stig (júní 1987=100) og hækkar um 0,21% frá fyrra mánuði. Vísitalan gildir fyrir janúar. Samsvarandi vísitala miðuð við eldri grunn (desember 1982=100) er 920 stig.

Síðastliðna tólf mánuði hefur vísitala byggingarkostnaðar hækkað um 3,5%.

Árið 2003 var vísitala byggingarkostnaðar að meðaltali 3,3% hærri en árið 2002.

Breytingar vísitölu byggingarkostnaðar 2002–2004

Changes in the building cost index for residential buildings 2002–2004

Vísitölur <i>Indices</i>		Breyting frá fyrra mánuði, <i>Change on previous month, %</i>	Umreiknað til árshækkunar miðað við hækkun vísitölnnar <i>Annual rate based on the change in the last</i>				
Gildistími <i>Month of application</i> Júli 1987=100 ¹	Útreiknings- tími <i>Reference month</i> Júní 1987=100		Síðasta mánuð, <i>Month, %</i>	Síðustu 3 mánuði, <i>3 months, %</i>	Síðustu 6 mánuði, <i>6 months, %</i>	Síðustu 12 mánuði, <i>12 months, %</i>	
2002							
Janúar	265,7	277,5	4,4	68,4	25,7	12,8	11,4
Febrúar	277,5	275,8	-0,6	-7,1	21,7	11,3	9,6
Mars	275,8	275,8	0,0	0,0	16,1	11,3	8,7
Apríl	275,8	276,8	0,4	4,4	-1,0	11,5	8,8
Mái	276,8	277,4	0,2	2,6	2,3	11,6	7,4
Júní	277,4	277,6	0,1	0,9	2,6	9,2	7,1
Júlí	277,6	277,6	0,0	0,0	1,2	0,1	6,2
Ágúst	277,6	277,6	0,0	0,0	0,3	1,3	6,2
September	277,6	277,4	-0,1	-0,9	-0,3	1,2	6,1
Október	277,4	277,5	0,0	0,4	-0,1	0,5	5,9
Nóvember	277,5	277,9	0,1	1,7	0,4	0,4	5,8
Desember	277,9	278,0	0,0	0,4	0,9	0,3	4,6
Meðaltal	.	277,2	.	.	.	.	7,3
2003							
Janúar	278,0	285,0	2,5	34,8	11,3	5,4	2,7
Febrúar	285,0	285,5	0,2	2,1	11,4	5,8	3,5
Mars	285,5	284,8	-0,2	-2,9	10,1	5,4	3,3
Apríl	284,8	285,6	0,3	3,4	0,8	5,9	3,2
Mái	285,6	285,6	0,0	0,0	0,1	5,6	3,0
Júní	285,6	286,4	0,3	3,4	2,3	6,1	3,2
Júlí	286,4	286,8	0,1	1,7	1,7	1,3	3,3
Ágúst	286,8	285,9	-0,3	-3,7	0,4	0,3	3,0
September	285,9	287,3	0,5	6,0	1,3	1,8	3,6
Október	287,3	287,8	0,2	2,1	1,4	1,5	3,7
Nóvember	287,8	287,2	-0,2	-2,5	1,8	1,1	3,3
Desember	287,2	287,8	0,2	2,5	0,7	1,0	3,5
Meðaltal	.	286,3	.	.	.	.	3,3
2004							
Janúar	287,8	.	.	.	.	.	.

¹ Vísitala byggingarkostnaðar er miðuð við verðlag um miðjan hvern mánuð en tekur lögformlega gildi fyrsta dag næsta mánaðar. *The building cost index measures price changes but it is also used for indexation of contracts, mainly in the construction sector. It is calculated with reference to prices in the middle of a given month, and is applied for indexation purposes from the first day of the following month.*

Vísitala byggingarkostnaðar eftir starfsgreinum og byggingaráföngum

Building cost index for residential buildings by type of activity and building stages

	Fjárhæðir í þúsundum króna In thous. ISK					Samsvarandi vísitölur, gildistími ¹ janúar 2004 Resulting indices applied in January 2004			
	Júní 1987	Verðlag í desember 2003 Price level in December 2003				Júlí 1987=100			
		Alls Total	1. áf. Stage 1	2. áf. Stage 2	3. áf. Stage 3	Alls Total	1. áf. Stage 1	2. áf. Stage 2	3. áf. Stage 3	Alls Total
1. áf.: Fokhelt hús 1st stage: Roofed building									
2. áf.: Tilbúið undir tréverk 2nd stage: Pre-finishing									
3. áf.: Lokarángangur 3rd stage: Fixtures and finishes									
01 Húsasmíði Carpentry and joinery	8.928	8.277	4.432	12.402	25.111	268,3	300,1	284,0	281,3
02 Múrverk Concreting and plastering	7.713	10.747	11.373	866	22.986	295,8	306,1	238,2	298,0
03 Pípuögn Plumbing	1.891	357	3.327	1.133	4.817	276,0	302,6	171,2	254,7
04 Raflögn Electrical wiring	1.846	660	1.370	1.960	3.991	233,2	222,6	206,9	216,2
05 Blikk- og járnsmíði Metalwork	330	361	920	-	1.282	366,7	397,1	.	388,0
06 Málun Painting	1.625	-	1.837	3.225	5.062	.	313,7	310,3	311,5
07 Dúkal., veggföðrun Floor and wall coverings	1.198	-	382	2.385	2.766	.	262,5	226,7	231,0
08 Vélav., akstur, uppfyll. Machine work, transp.	721	2.254	218	95	2.567	349,6	405,2	426,2	356,1
09 Verkstjórn og ýmis verkam.vinna Supervision and sundry manual work	1.694	1.321	1.812	1.070	4.203	242,0	249,8	253,3	248,1
10 Ýmislegt Miscellaneous	287	186	337	150	672	191,4	250,2	268,5	233,9
Samtals Total	26.232	24.162	26.009	23.286	73.458	283,7	296,1	260,7	280,0
Þar af: vinnuliðir Thereof: Labour cost	10.374	8.549	14.735	6.091	29.375	273,1	295,5	269,8	283,2
Efnisliðir Material cost	10.424	12.397	8.983	6.814	28.194	283,9	296,1	225,4	270,5
Annað (nr. 01-3, 08 og 10) Other	5.434	3.216	2.292	10.381	15.888	315,7	299,6	284,3	292,4
11 Teikningar Design	1.233	.	.	.	4.297	.	.	.	348,5
12 Frágangur lóðar Site works	1.131	.	.	.	3.537	.	.	.	312,6
13 Opinber gjöld Municipal land and service charges	1.350	.	.	.	4.905	.	.	.	363,3
Vísitalan alls Index total	29.947	.	.	.	86.197	.	.	.	287,8

Vísitala byggingarkostnaðar eftir starfsgreinum

Building cost index for residential buildings by type of activity

	Janúar 1983=100 Júlí 1987	Gildistími ¹ Month of application Júlí 1987=100				
		September 2003	Október 2003	Nóvember 2003	Desember 2003	Janúar 2004
01 Húsasmíði Carpentry and joinery	305	282,3	281,3	282,2	279,8	281,3
02 Múrverk Concreting and plastering	331	295,3	295,6	295,6	297,9	298,0
03 Pípuögn Plumbing	334	255,2	256,1	257,5	254,0	254,7
04 Raflögn Electrical wiring	315	215,8	216,1	215,5	216,1	216,2
05 Blikk- og járnsmíði Metalwork	360	387,5	387,5	387,5	387,8	388,0
06 Málun Painting	320	311,3	311,3	311,3	311,1	311,5
07 Dúkalögn og veggföðrun Floor and wall coverings	328	210,9	235,8	235,8	231,0	231,0
08 Vélavinnu, akstur, uppfylling Machine work, transport	291	335,5	356,0	355,9	355,9	356,1
09 Verkstjórn og ýmis verkamannavinnu Supervision and sundry manual work	301	248,1	248,1	248,1	248,1	248,1
10 Ýmislegt Miscellaneous	322	227,0	233,8	233,9	233,8	233,9
Samtals Total	318	278,0	279,6	280,0	279,4	280,0
Þar af: vinnuliðir Thereof: Labour cost	290	283,2	283,2	283,2	283,2	283,2
Efnisliðir Material cost	341	266,0	269,3	269,5	269,8	270,5
Annað (nr. 01-3, 08 og 10) Other	328	291,2	292,7	293,9	290,8	292,4
11 Teikningar Design	318	346,0	348,0	348,5	347,8	348,5
12 Frágangur lóðar Site works	335	312,2	311,3	311,8	311,0	312,6
13 Opinber gjöld Municipal land and service charges	354	361,9	361,9	363,5	363,9	363,3
Vísitalan alls Index total	320	285,9	287,3	287,8	287,2	287,8
Með grunn 100 í janúar 1983 January 1983=100	.	914	919	920	919	920
Með grunn 100 í nóvember 1975 November 1975=100	4.739	13.550	13.616	13.640	13.612	13.640

¹ Vísitölur eru hér miðaðar við gildistíma en byggðar á útreikningi um miðjan næstliðinn mánuð. For indexation purposes, the indices are applied in the month following calculation.

Vísitala byggingarkostnaðar samkvæmt Rb-kostnaðarkerfi

Building cost index for residential buildings, itemized

	Janúar 1983=100 Júlí 1987	Gildistími ¹ Month of application Júlí 1987=100					
		September 2003	Október 2003	Nóvember 2003	Desember 2003	Janúar 2004	
1 Undirbygging	324	313,6	315,8	316,0	316,8	317,8	Substructure
1.1 Gröftur og fylling	276	360,6	360,6	360,6	360,6	360,6	Excavation and fill
1.2 Sökkklar	352	302,4	305,6	305,8	307,5	307,9	Foundations
1.3 Lagnir í grunn	316	257,3	259,0	259,4	256,2	264,0	Installations
2 Yfirbygging	316	292,3	294,0	294,3	294,5	295,0	Superstructure
2.1 Útveggir	318	279,9	281,9	281,9	283,2	283,2	External walls
2.2 Innveggir	312	283,2	284,8	284,9	284,9	285,1	Internal walls
2.3 Gólfplötur	348	279,2	282,6	282,6	284,6	284,6	Upper floors
2.4 Stigar	332	285,4	287,3	287,3	288,8	288,9	Stairs
2.6 Þak	313	326,9	328,2	328,6	329,3	330,2	Roof
2.7 Gluggar	287	284,1	284,1	285,6	284,6	285,9	Windows
2.8 Útihurðir	310	342,5	342,5	342,5	332,8	334,9	External doors
3 Frágangur yfirbyggingar	310	282,5	286,9	286,9	287,2	287,4	Finishes
3.1 Útveggir	303	291,2	291,2	291,2	292,1	292,1	External walls
3.2 Innveggir	307	288,2	288,2	288,2	289,0	289,3	Internal walls
3.3 Gólf	312	252,4	267,7	267,7	265,7	265,7	Floors
3.4 Stigar	350	305,9	314,8	314,8	317,3	317,4	Stairs
3.5 Loft	301	306,9	306,9	306,9	308,1	308,4	Ceilings
4 Innréttingar	334	271,7	269,9	270,8	268,1	269,9	Fixtures
4.1, 4.2 Innréttingar	332	242,8	240,3	241,5	240,5	240,7	Fixtures
4.3 Innihurðir	339	342,7	342,7	342,7	335,8	341,7	Internal doors
5 Útbúnaður	320	241,3	241,9	242,7	240,8	240,9	Utilities
5.1 Hreinlætisbúnaður	372	184,0	184,9	184,2	178,9	177,1	Sanitation
5.2 Frárennslislagir	304	277,1	277,1	278,0	273,6	274,7	Sewage and drainage
5.3 Neysluvatnslagnir	293	273,0	273,8	283,0	280,0	280,1	Hot and cold tap water
5.4 Hítalagnir	329	311,0	312,0	312,5	310,9	312,6	Central heating
5.5 Raflagnir	296	232,2	232,7	232,7	232,7	232,7	Electricity
5.6 Annar búnaður	343	180,9	180,5	180,9	181,2	181,3	Other
6 Ytri frágangur	335	312,2	311,3	311,8	311,0	312,6	External works
7 Annað (ýmis sameiginlegur kostnaður)	326	311,8	312,8	313,4	313,3	313,4	Other (various non-constructional items)
Vísitalan alls	320	285,9	287,3	287,8	287,2	287,8	Building cost index total

¹ Vísitölur eru hér miðaðar við gildistíma en byggðar á útreikningi um miðjan næstliðinn mánuð. For indexation purposes, the indices are applied in the month following calculation.

Vísitala byggingarkostnaðar atvinnuhúsnæðis í desember 2003

Building cost index for non-residential buildings in December 2003

Vísitala byggingarkostnaðar atvinnuhúsnæðis eftir verðlagi um miðjan desember 2003 var 156,0 stig eða 0,2% hærri en í nóvember 2003.

Vísitala byggingarkostnaðar atvinnuhúsnæðis eftir starfsgreinum og byggingaráföngum

Building cost index for non-residential buildings by type of activity and building stages

1. áf.: Fokhelt húsi <i>1st stage: Roofed building</i> 2. áf.: Tilbúið undir tréverk <i>2nd stage: Pre-finishing</i> 3. áf.: Lokarángangur <i>3rd stage: Fixtures and finishes</i>	Fjárhæðir í þúsundum króna <i>In thous. ISK</i>					Samsvarandi vísitölur, verðlag í desember 2003 <i>Resulting indices in December 2003</i> Janúar 1991=100			
	Janúar 1991	Verðlag í desember 2003 <i>Price level in December 2003</i>				1. áf. <i>Stage 1</i>	2. áf. <i>Stage 2</i>	3. áf. <i>Stage 3</i>	Alls <i>Total</i>
	Alls <i>Total</i>	1. áf. <i>Stage 1</i>	2. áf. <i>Stage 2</i>	3. áf. <i>Stage 3</i>	Alls <i>Total</i>				
01 Húsasmíði <i>Carpentry and joinery</i>	15.001	12.033	8.855	2.489	23.377	147,7	168,6	155,4	155,8
02 Múrverk <i>Concreting and plastering</i>	6.937	5.797	4.180	308	10.285	140,2	162,7	132,1	148,3
03 Pípuögn <i>Plumbing</i>	3.682	624	4.565	773	5.962	168,4	163,6	148,0	161,9
04 Raflögn <i>Electrical wiring</i>	7.143	180	2.950	6.285	9.415	136,3	132,1	131,6	131,8
05 Blick- og járnsmíði <i>Metalwork</i>	6.019	–	1.603	7.649	9.252	•	161,6	152,2	153,7
06 Málun <i>Painting</i>	1.950	–	206	3.193	3.399	•	152,9	175,8	174,3
07 Dúkal., veggföðrun <i>Floor and wall coverings</i>	492	–	–	724	724	•	•	147,2	147,2
08 Vélavinnna, akstur og uppfylling <i>Machine work, transport</i>	4.011	6.724	191	76	6.990	173,9	185,0	187,0	174,3
09 Verkstjórn og ýmis verkam.vinna <i>Supervision and sundry manual work</i>	4.102	3.526	2.451	577	6.554	160,8	159,7	154,0	159,8
10 Ýmislegt <i>Miscellaneous</i>	1.172	715	655	281	1.652	131,2	147,5	153,7	140,9
Samtals Total	50.510	29.598	25.656	22.356	77.610	152,7	159,8	148,4	153,7
11 Teikningar og eftirlit <i>Design and inspection</i>	6.740	•	•	•	10.315	•	•	•	153,0
12 Frágangur lóðar <i>Site works</i>	3.630	•	•	•	6.050	•	•	•	166,7
13 Opinber gjöld <i>Municipal land and service charges</i>	7.072	•	•	•	13.219	•	•	•	186,9
14 Verksmiðjuframleiddar einingar <i>Prefabricated units</i>	13.427	•	•	•	19.750	•	•	•	147,1
Vísitalan alls <i>Index total</i>	81.378	•	•	•	126.944	•	•	•	156,0

Vísitala byggingarkostnaðar atvinnuhúsnæðis eftir starfsgreinum

Building cost index for non-residential buildings by type of activity

Janúar 1991=100	Ágúst 2003	September 2003	Október 2003	Nóvember 2003	Desember 2003	January 1991=100
01 Húsasmíði	155,8	155,8	156,1	155,2	155,8	<i>Carpentry and joinery</i>
02 Múrverk	146,7	147,0	146,9	148,2	148,3	<i>Concreting and plastering</i>
03 Pípuögn	161,0	161,0	161,8	159,9	161,9	<i>Plumbing</i>
04 Raflögn	131,8	131,9	131,9	131,9	131,8	<i>Electrical wiring</i>
05 Blick- og járnsmíði	154,1	153,5	153,5	153,7	153,7	<i>Metalwork</i>
06 Málun	173,8	173,8	173,8	173,6	174,3	<i>Painting</i>
07 Dúkalögn og veggföðrun	147,2	147,2	147,2	147,2	147,2	<i>Floor and wall coverings</i>
08 Vélavinnna, akstur og uppfylling	172,3	172,4	174,2	174,2	174,3	<i>Machine work, transport</i>
09 Verkstjórn og ýmis verkamannavinnna	159,8	159,8	159,8	159,8	159,8	<i>Supervision and sundry manual work</i>
10 Ýmislegt	138,9	140,7	140,8	140,7	140,9	<i>Miscellaneous</i>
Samtals	153,2	153,2	153,5	153,3	153,7	Total
11 Teikningar og eftirlit	152,6	152,6	152,8	152,7	153,0	<i>Design and inspection</i>
12 Frágangur lóðar	166,8	166,2	166,4	166,1	166,7	<i>Site works</i>
13 Opinber gjöld	186,2	186,2	187,0	187,2	186,9	<i>Municipal land and service charges</i>
14 Verksmiðjuframleiddar einingar	146,4	146,5	146,5	146,7	147,1	<i>Prefabricated units</i>
Vísitalan alls	155,5	155,5	155,8	155,7	156,0	Index total

Launavísitala 2002–2003*Wage index for the whole economy 2002–2003*

	Vísitala Index Desember 1988=100	Breyting frá fyrra mánuði, Change on previous month, %	Umreiknað til ársþækkunar miðað við hækkun vísitölunnar <i>Annual rate based on the change in the last</i>		
			Síðustu 3 mánuði, 3 months, %	Síðustu 6 mánuði, 6 months, %	Síðustu 12 mánuði, 12 months, %
2002					2002
Janúar	224,6	3,5	18,7	11,8	10,0
Febrúar	224,8	0,1	17,5	10,5	9,8
Mars	225,0	0,1	15,6	9,7	8,7
Apríl	225,4	0,2	1,4	9,7	8,0
Mái	225,8	0,2	1,8	9,4	7,5
Júní	226,3	0,2	2,3	8,8	6,9
Júlí	226,5	0,1	2,0	1,7	6,6
Ágúst	226,7	0,1	1,6	1,7	6,0
September	227,2	0,2	1,6	2,0	5,8
Október	227,9	0,3	2,5	2,2	5,9
Nóvember	228,1	0,1	2,5	2,0	5,7
Desember	228,7	0,3	2,7	2,1	5,4
Meðaltal	226,4	.	.	.	7,1
					<i>Average</i>
2003					2003
Janúar	237,0	3,6	17,0	9,5	5,5
Febrúar	237,5	0,2	17,5	9,8	5,6
Mars	237,8	0,1	16,9	9,5	5,7
Apríl	238,0	0,1	1,7	9,1	5,6
Mái	238,5	0,2	1,7	9,3	5,6
Júní	239,0	0,2	2,0	9,2	5,6
Júlí	239,3	0,1	2,2	2,0	5,7
Ágúst	239,6	0,1	1,9	1,8	5,7
September	239,9	0,1	1,5	1,8	5,6
Október	240,4	0,2	1,9	2,0	5,5
Nóvember	240,7	0,1	1,8	1,9	5,5
					<i>November</i>

Vísitala lífeyrisskuldbindinga fyrir opinbera starfsmenn 1996–2003¹*Index of pension scheme commitments for civil servants 1996–2003¹*

	Janúar	Febrúar	Mars	Apríl	Mái	Júní	Júlí	Ágúst	Sept.	Október	Nóv.	Des.
1996	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	100,0
1997	100,0	100,1	100,2	100,3	102,9	103,4	105,2	105,4	105,9	107,0	107,5	108,7
1998	114,4	115,7	116,7	118,3	119,4	120,9	122,7	124,8	125,6	126,2	127,2	128,3
1999	133,8	134,2	134,6	134,9	135,4	135,7	136,2	136,5	136,9	137,3	137,6	138,6
2000	143,7	145,9	146,4	147,2	147,6	148,1	148,2	148,4	148,6	148,7	148,9	150,2
2001	154,9	155,2	158,8	161,3	162,8	165,5	167,1	173,6	174,1	174,6	176,8	177,7
2002	183,8	184,7	185,0	185,4	186,1	187,4	187,6	187,8	188,9	189,9	190,4	191,2
2003	197,1	197,5	197,7	197,8	198,3	198,8	198,9	199,0	199,3	199,8	200,1	.

¹ Vísitala lífeyrisskuldbindinga miðast við vísitölu fastra launa opinberra starfsmanna fyrir dagvinnu skv. lögum nr. 1/1997 um lífeyrissréttindi starfsmanna ríkisins. *This index is based on the index for regular salaries of permanently employed civil servants in accordance with the Civil Servants' Pension Scheme Act, No. 1/1997.*

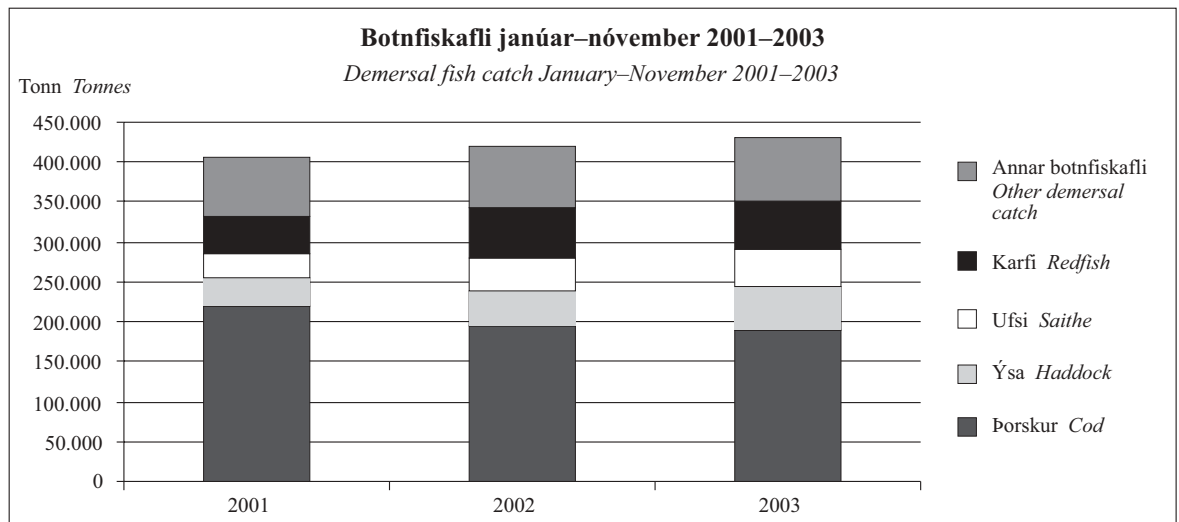
Fiskafli eftir tegundum og mánuðum 2002–2003¹Fish catches by species and months 2002–2003¹

Afli í tonnum miðað við fisk upp úr sjó ²	Afli alls <i>Total catch</i>	Botnfiskafli <i>Demersal catch</i>					Sild ⁵ <i>Herring⁵</i>	Loðna <i>Capelin</i>	Kolmunní <i>Blue Whiting</i>	Annar afli <i>Other catch</i>
		Alls <i>Total</i>	Borskur <i>Cod</i>	Ýsa <i>Haddock</i>	Karfi ³ <i>Redfish³</i>	Annar botnfiskafli ⁴ <i>Other⁴</i>				
Bráðabirgðatölur <i>Preliminary data</i>										
2002										
Samtals Total	2.130.053	483.347	212.775	49.773	110.870	109.929	222.887	1.083.073	286.429	54.317
Janúar	184.807	28.540	17.592	3.149	2.724	5.074	6.273	147.126	–	2.869
Febrúar	439.459	38.552	21.709	3.992	4.964	7.887	3.654	394.768	–	2.485
Mars	427.786	58.047	30.573	5.156	11.182	11.137	–	361.281	4.402	4.056
Apríl	69.267	51.626	19.730	4.703	14.243	12.949	–	–	12.933	4.708
Mái	136.681	54.868	17.026	3.295	22.012	12.535	13.662	–	62.934	5.217
Júní	151.356	41.286	14.167	2.036	15.568	9.515	82.302	6.860	16.159	4.750
Júlí	251.320	34.037	12.475	1.919	12.434	7.210	20.045	125.460	64.818	6.959
Ágúst	92.561	27.296	10.988	2.703	6.978	6.628	9.136	–	50.126	6.003
September	112.572	40.800	17.073	5.253	7.529	10.945	20.035	–	45.497	6.240
Október	92.364	41.146	16.312	6.484	6.652	11.698	21.315	–	25.518	4.385
Nóvember	71.920	35.874	16.740	6.633	4.010	8.490	28.070	–	4.042	3.934
Desember	99.959	31.276	18.390	4.451	2.574	5.861	18.395	47.578	–	2.711
2003										
Samtals Total	1.888.053	466.225	189.494	54.174	108.446	114.111	223.495	680.291	473.515	44.527
Janúar	255.338	28.951	15.955	4.360	3.006	5.630	4.773	219.120	–	2.493
Febrúar	289.648	35.921	18.826	5.142	4.230	7.723	1.091	249.091	–	3.545
Mars	185.164	58.083	31.545	4.989	8.852	12.697	1.200	115.553	6.438	3.890
Apríl	72.592	49.117	16.160	4.768	14.684	13.506	3.671	–	15.822	3.982
Mái	147.772	52.122	15.397	3.928	18.889	13.908	30.151	–	60.419	5.079
Júní	189.390	46.306	12.232	2.315	22.056	9.702	58.291	25.132	55.043	4.618
Júlí	235.389	37.224	11.560	2.922	13.413	9.329	20.450	71.395	99.571	6.750
Ágúst	133.854	32.476	12.843	4.193	6.326	9.114	11.540	–	84.698	5.140
September	94.851	42.207	16.414	5.179	8.291	12.324	4.823	–	44.398	3.423
Október	145.238	42.937	18.779	7.976	4.977	11.205	38.388	–	60.716	3.198
Nóvember	138.816	40.882	19.783	8.403	3.723	8.973	49.117	–	46.410	2.408
Janúar–nóvember <i>January–November</i>										
2002	2.030.093	452.071	194.385	45.322	108.295	104.068	204.492	1.035.495	286.429	51.606
2003	1.888.053	466.225	189.494	54.174	108.446	114.111	223.495	680.291	473.515	44.527
Breyting <i>Change</i>	-142.041	14.154	-4.891	8.852	150	10.043	19.003	-355.204	187.086	-7.080

¹ Heildarafli af öllum miðum. *Catch from all grounds.*² Tonnes of whole fish, ungutted.³ Þ.m.t. úthafskarfi. *Oceanic redfish included.*⁴ Þ.m.t. flatfiskur. *Flatfish included.*⁵ Þ.m.t. norsk-íslensk sild. *Atlantic-Scandinavian herring included.*

Fiskafli janúar–nóvember 2001–2003¹*Fish catches January–November 2001–2003¹*

Afli í tonnum miðað við fisk upp úr sjó	2001	2002	2003	<i>Tonnes of whole fish, ungutted</i>
Nóvember				November
Heildarafli	100.757	71.920	138.816	Total catch
Botnfiskafli	35.350	33.359	38.890	<i>Demersal catch</i>
Þorskur	21.562	16.740	19.783	<i>Cod</i>
Ýsa	4.420	6.633	8.403	<i>Haddock</i>
Ufsi	3.231	3.083	4.491	<i>Saithe</i>
Karfi	4.160	4.010	3.723	<i>Redfish</i>
Annar botnfiskafli	1.978	2.893	2.490	<i>Other demersal catch</i>
Flatfiskafli	2.094	2.514	1.992	<i>Flatfish</i>
Sild	32.593	28.070	49.117	<i>Herring</i>
Loðna	–	–	–	<i>Capelin</i>
Kolmunn	26.456	4.042	46.410	<i>Blue whiting</i>
Annar uppsjávarfiskur	–	–	–	<i>Other pelagics</i>
Skel og krabbadýraafli	4.264	3.932	2.404	<i>Shellfish</i>
Annar afli	0	2	4	<i>Other catch</i>
Janúar–nóvember				January–November
Heildarafli	1.894.886	2.030.093	1.888.053	Total catch
Botnfiskafli	406.994	418.556	432.132	<i>Demersal catch</i>
Þorskur	219.666	194.385	189.494	<i>Cod</i>
Ýsa	35.814	45.322	54.174	<i>Haddock</i>
Ufsi	30.213	39.163	47.354	<i>Saithe</i>
Karfi	46.787	63.804	60.048	<i>Redfish</i>
Annar botnfiskafli	74.513	75.881	81.061	<i>Other demersal catch</i>
Flatfiskafli	30.421	33.516	34.094	<i>Flatfish</i>
Sild	150.486	204.492	223.495	<i>Herring</i>
Loðna	908.700	1.035.495	680.291	<i>Capelin</i>
Kolmunn	354.309	286.429	473.515	<i>Blue whiting</i>
Annar uppsjávarfiskur	1	53	122	<i>Other pelagics</i>
Skel og krabbadýraafli	43.548	51.359	44.159	<i>Shellfish</i>
Annar afli	428	194	246	<i>Other catch</i>

¹ Bráðabirgðatölur fyrir 2002 og 2003. *Preliminary data for 2002 and 2003.*

Fiskafli eftir landsvæðum janúar–nóvember 2003

Fish catches by region January–November 2003

Afli í tonnum miðað við fisk upp úr sjó	Landið allt <i>Whole country</i>	Höfuð- borgar- svæði <i>Capital region</i>	Suður- nes <i>South- west</i>	Vestur- land <i>West</i>	Vest- firðir <i>West- fjords</i>	Norður- land vestra <i>North- west</i>	Norður- land eystra <i>North- east</i>	Austur- land <i>East</i>	Suður- land <i>South</i>	Erlendis <i>Abroad</i>	<i>Tonnes of whole fish, ungutted</i>
Nóvember											November
Heildarafli	138.816	7.476	12.787	8.968	4.668	2.909	11.504	54.392	19.962	16.150	Total catch
Botnfiskafli	38.890	5.424	5.688	4.745	4.049	2.377	7.054	4.661	2.430	2.462	Demersal catch
Þorskur	19.783	1.765	2.622	2.354	2.504	1.105	5.216	3.073	742	401	<i>Cod</i>
Ýsa	8.403	681	1.084	1.064	1.279	635	1.261	809	441	1.149	<i>Haddock</i>
Ufsi	4.491	1.372	657	391	65	461	327	374	824	19	<i>Saithe</i>
Karfi	3.723	1.221	609	631	50	90	87	206	242	588	<i>Redfish</i>
Steinbitur	453	56	38	103	30	13	21	26	9	156	<i>Atlantic wolffish</i>
Hlyri	346	34	36	19	30	21	88	90	8	19	<i>Spotted wolffish</i>
Langa	283	21	164	34	24	–	1	9	18	12	<i>Ling</i>
Blálanga	133	26	47	33	2	5	0	2	8	10	<i>Blue ling</i>
Keila	394	29	194	28	35	5	24	53	24	2	<i>Tusk</i>
Langhali	4	0	–	0	–	3	–	–	1	–	<i>Grenadier</i>
Tindaskata	195	39	63	27	28	7	27	2	2	–	<i>Starry ray</i>
Skótusetur	238	8	131	12	0	–	0	9	11	68	<i>Monk</i>
Skata	6	3	0	0	0	1	0	0	2	0	<i>Skate</i>
Lýsa	71	8	13	2	0	–	–	5	9	33	<i>Whiting</i>
Gulllax	351	160	28	45	–	27	2	–	87	–	<i>Silver smelt</i>
Háfur	4	–	0	0	0	–	–	–	1	2	<i>Spiny dogfish</i>
Hákarl	4	–	–	–	–	4	–	–	–	–	<i>Greenland shark</i>
Annar botnfiskur	8	1	2	0	0	0	0	0	2	3	<i>Other demersal</i>
Flatfiskafli	1.992	435	232	289	73	285	113	170	279	116	Flatfish catch
Lúða	58	8	11	10	8	2	1	3	6	9	<i>Halibut</i>
Grálúða	791	280	0	120	3	214	45	127	0	0	<i>Greenland halibut</i>
Skarkoli	367	43	25	80	47	24	39	17	15	78	<i>Plaice</i>
Þykkvalúra	59	5	5	12	2	1	0	1	8	24	<i>Lemon sole</i>
Langlúra	142	0	14	4	0	0	0	3	119	1	<i>Witch</i>
Stórkjafra	13	0	1	–	–	–	–	0	7	5	<i>Megrim</i>
Sandkoli	474	89	173	54	7	34	2	6	109	0	<i>Dab</i>
Skráplúra	89	10	2	9	5	10	26	13	13	–	<i>Long rough dab</i>
Annar flatfiskur	0	–	–	–	–	–	–	0	–	0	<i>Other flatfish</i>
Uppsjáravafi	95.527	1.617	6.868	3.857	–	–	3.111	49.561	17.253	13.260	Pelagic catch
Sild	49.117	1.617	6.868	2.645	–	–	3.111	22.799	12.077	–	<i>Herring</i>
Kolmuni	46.410	–	–	1.212	–	–	–	26.762	5.176	13.260	<i>Blue whiting</i>
Skel- og krabba- dýraafli	2.404	–	–	73	547	247	1.226	–	–	312	Shellfish catch
Rækja	1.264	–	–	–	547	247	159	–	–	312	<i>Shrimp</i>
Kúfiskur	1.067	–	–	–	–	–	1.067	–	–	–	<i>Iceland cyprine</i>
Önnur skel- og krabbadýr	73	–	–	73	–	–	–	–	–	–	<i>Other shellfish</i>
Annar afli	4	0	0	4	0	–	–	–	–	–	Miscellaneous catch

Fiskaflí eftir landsvæðum janúar–nóvember 2003 (frh.)

Fish catches by region January–November 2003 (cont.)

Afli í tonnum miðað við fisk upp úr sjó	Landið allt <i>Whole country</i>	Höfuðborgarsvæði <i>Capital region</i>	Suðurnes <i>South-west</i>	Vesturland <i>West</i>	Vestfirðir <i>West-fjords</i>	Norðurland vestra <i>North-west</i>	Norðurland eystra <i>North-east</i>	Austurland <i>East</i>	Suðurland <i>South</i>	Erlendis <i>Abroad</i>	<i>Tonnes of whole fish, ungutted</i>
Janúar–nóvember											January–Nov.
Heildarafli	1.888.053	111.867	169.443	150.553	59.869	58.141	210.688	802.605	226.348	98.539	Total catch
Botnfiskaflí	432.132	85.091	57.224	60.285	43.430	21.751	57.621	49.760	34.922	22.046	Demersal catch
Þorskur	189.494	14.346	25.239	26.903	27.160	10.641	37.538	29.377	13.188	5.101	<i>Cod</i>
Ýsa	54.174	4.667	7.297	6.684	6.942	3.049	5.805	6.533	5.436	7.761	<i>Haddock</i>
Ufsi	47.354	9.883	8.042	5.304	882	3.578	5.351	6.148	7.844	323	<i>Saithe</i>
Karfi	60.048	19.886	7.762	12.985	402	1.389	4.217	4.394	3.711	5.302	<i>Redfish</i>
Úthafskarfi	48.398	33.048	1.542	5.092	–	2.552	2.774	–	2.217	1.173	<i>Oceanic redfish</i>
Steinbitur	16.062	797	1.206	2.118	7.270	159	551	1.980	777	1.203	<i>Atlantic wolffish</i>
Hlýri	2.146	220	211	127	291	125	709	366	53	42	<i>Spotted wolffish</i>
Langa	3.280	277	1.701	246	62	7	26	106	700	153	<i>Ling</i>
Blálanga	962	178	285	155	8	17	29	64	38	186	<i>Blue ling</i>
Keila	3.682	387	2.145	188	217	22	106	420	180	17	<i>Tusk</i>
Langhali	52	22	2	2	0	13	9	0	4	0	<i>Grenadier</i>
Tindaskata	1.310	172	390	221	180	19	242	16	69	–	<i>Starry ray</i>
Skötuselur	1.514	67	657	119	2	1	0	199	248	222	<i>Monk</i>
Skata	114	17	15	1	2	9	5	18	46	2	<i>Skate</i>
Lýsa	957	67	239	18	0	6	22	27	131	447	<i>Whiting</i>
Gulllax	2.212	1.037	464	109	3	121	226	109	143	–	<i>Silver smelt</i>
Háfur	229	2	6	1	0	0	0	0	129	91	<i>Spiny dogfish</i>
Hákarl	54	10	–	–	5	39	1	–	–	–	<i>Greenland shark</i>
Annar botnfiskur	89	8	23	12	4	4	9	2	8	21	<i>Other demersal</i>
Flatfiskaflí	34.094	7.598	4.981	2.741	2.385	2.652	4.316	2.981	5.302	1.137	Flatfish catch
Lúða	589	83	97	69	68	9	15	57	85	107	<i>Halibut</i>
Grálúða	18.694	6.478	2.158	934	1.187	2.247	3.288	2.166	191	44	<i>Greenland halibut</i>
Skarkoli	5.012	441	458	1.165	989	165	446	284	395	669	<i>Plaice</i>
Þykkvalúra	1.219	54	220	153	32	11	26	24	401	297	<i>Lemon sole</i>
Langlúra	1.862	2	187	20	0	0	5	77	1.565	4	<i>Witch</i>
Stórkjafra	66	1	8	1	–	–	1	0	44	11	<i>Megrim</i>
Sandkoli	3.916	515	1.590	294	87	100	38	33	1.256	3	<i>Dab</i>
Skráplúra	2.734	22	262	104	23	120	498	340	1.365	1	<i>Long rough dab</i>
Annar flatfiskur	1	0	0	0	0	–	0	0	0	0	<i>Other flatfish</i>
Uppsjávarafli	1.377.423	18.438	107.087	86.225	8.150	24.113	127.608	749.222	185.210	71.370	Pelagic catch
Síld	223.495	2.386	10.378	7.504	138	–	18.664	121.709	34.945	27.771	<i>Herring</i>
Loðna	680.291	15.505	74.371	52.552	8.012	23.147	104.686	287.943	107.484	6.591	<i>Capelin</i>
Kolmunn	473.515	547	22.338	26.169	–	966	4.258	339.570	42.781	36.886	<i>Blue whiting</i>
Annar uppsjávarfiskur	122	–	–	–	–	–	–	–	0	122	<i>Other pelagics</i>
Skel- og krabba-dýraafli	44.159	707	118	1.151	5.886	9.624	21.134	641	910	3.986	Shellfish catch
Humar	1.666	–	118	–	–	–	–	638	910	–	<i>Lobster</i>
Rækja	27.725	707	–	135	5.886	9.624	7.382	3	–	3.986	<i>Shrimp</i>
Hörpudiskur	789	–	–	789	–	–	–	–	–	–	<i>Scallop</i>
Kúfiskur	13.752	–	–	–	–	–	13.752	–	–	–	<i>Iceland cyprine</i>
Önnur skel- og krabbadýr	227	0	0	227	–	–	–	–	0	–	<i>Other shellfish</i>
Annar afli	246	32	33	150	17	0	9	0	4	–	Miscellaneous catch

Fiskafli eftir skipaflokkum janúar–nóvember 2003

Fish catches by category of vessels January–November 2003

Afli í tonnum miðað við fisk upp úr sjó							<i>Tonnes of whole fish, ungutted</i>
	<i>Alls Total</i>	<i>Togaras Trawlers</i>	<i>Skip með aflamark Vessels with catch quotas</i>	<i>Smábátar með aflamark Small boats with catch quotas</i>	<i>Krókabátar Small boats with handline and longline licence</i>	<i>Aðrir flokkar Others</i>	
Nóvember							<i>November</i>
Heildarafli	138.816	44.942	87.534	1.157	5.183	0	<i>Total catch</i>
Botnfiskafli	38.890	21.526	11.272	923	5.168	–	<i>Demersal catch</i>
Þorskur	19.783	9.790	6.268	619	3.106	–	<i>Cod</i>
Ýsa	8.403	3.900	2.570	165	1.769	–	<i>Haddock</i>
Ufsi	4.491	3.878	585	8	20	–	<i>Saithe</i>
Karfi	3.723	3.146	550	2	25	–	<i>Redfish</i>
Steinbitur	453	86	313	4	50	–	<i>Atlantic wolffish</i>
Hlýri	346	217	116	2	12	–	<i>Spotted wolffish</i>
Langa	283	21	200	8	53	–	<i>Ling</i>
Blálanga	133	90	43	0	0	–	<i>Blue ling</i>
Keila	394	14	272	15	93	–	<i>Tusk</i>
Langhali	4	4	–	–	–	–	<i>Grenadier</i>
Tindaskata	195	9	147	9	31	–	<i>Starry ray</i>
Skötuselur	238	1	147	89	1	–	<i>Monk</i>
Skata	6	4	3	0	0	–	<i>Skate</i>
Lýsa	71	8	52	2	9	–	<i>Whiting</i>
Gullflax	351	351	–	–	–	–	<i>Silver smelt</i>
Háfur	4	–	4	0	0	–	<i>Spiny dogfish</i>
Hákarl	4	4	–	–	–	–	<i>Greenland shark</i>
Annar botnfiskur	8	4	4	0	0	–	<i>Other demersal</i>
Flatfiskafli	1.992	778	1.172	27	15	0	<i>Flatfish catch</i>
Lúða	58	11	37	2	7	0	<i>Halibut</i>
Grálúða	791	692	99	–	0	–	<i>Greenland halibut</i>
Skarkoli	367	22	323	18	4	–	<i>Plaice</i>
Þykkvalúra	59	16	43	0	0	–	<i>Lemon sole</i>
Langlúra	142	0	142	–	–	–	<i>Witch</i>
Stórkjafta	13	0	13	–	–	–	<i>Megrim</i>
Sandkoli	474	0	468	4	3	–	<i>Dab</i>
Skráplúra	89	37	48	2	1	–	<i>Long rough dab</i>
Annar flatfiskur	0	0	0	–	–	–	<i>Other flatfish</i>
Uppsjávarafli	95.527	21.669	73.858	–	–	–	<i>Pelagic catch</i>
Sild	49.117	9.530	39.587	–	–	–	<i>Herring</i>
Kolmunn	46.410	12.139	34.271	–	–	–	<i>Blue whiting</i>
Skel- og krabbadýraafli	2.404	969	1.231	203	–	–	<i>Shellfish catch</i>
Rækja	1.264	969	164	130	–	–	<i>Shrimp</i>
Kúfiskur	1.067	–	1.067	–	–	–	<i>Iceland cyprine</i>
Önnur skel- og krabbadýr	73	–	–	73	–	–	<i>Other shellfish</i>
Annar afli	4	–	–	4	0	–	<i>Miscellaneous catch</i>

Fiskaflí eftir skipaflokkum janúar–nóvember 2003 (frh.)

Fish catches by category of vessels January–November 2003 (cont.)

Afli í tonnum miðað við fisk upp úr sjó	Alls <i>Total</i>	Togarar <i>Trawlers</i>	Skip með aflamark <i>Vessels with catch quotas</i>	Smábátar með aflamark <i>Small boats with catch quotas</i>	Krókabátar <i>Small boats with handline and longline licence</i>	Aðrir flokkar <i>Others</i>	Tonnes of whole fish, ungutted
Janúar–nóvember							January–November
Heildarafli	1.888.053	553.021	1.266.636	15.150	52.879	366	Total catch
Botnfiskafli	432.132	242.564	122.921	13.574	52.743	329	Demersal catch
Þorskur	189.494	73.738	71.422	10.795	33.344	195	<i>Cod</i>
Ýsa	54.174	22.524	21.881	1.138	8.580	52	<i>Haddock</i>
Ufsi	47.354	36.592	7.631	312	2.788	30	<i>Saithe</i>
Karfi	60.048	54.010	5.574	50	369	45	<i>Redfish</i>
Úthafskarfi	48.398	48.398	–	–	–	–	<i>Oceanic redfish</i>
Steinbitur	16.062	2.020	7.257	352	6.432	1	<i>Atlantic wolffish</i>
Hlýri	2.146	1.339	688	19	98	1	<i>Spotted wolffish</i>
Langa	3.280	388	2.415	95	380	2	<i>Ling</i>
Blálanga	962	702	256	0	2	1	<i>Blue ling</i>
Keila	3.682	52	3.061	65	503	0	<i>Tusk</i>
Langhali	52	51	1	–	–	–	<i>Grenadier</i>
Tindaskata	1.310	57	954	143	156	–	<i>Starry ray</i>
Skötuselur	1.514	53	995	454	11	1	<i>Monk</i>
Skata	114	38	65	9	3	0	<i>Skate</i>
Lýsa	957	276	616	14	50	0	<i>Whiting</i>
Gulllax	2.212	2.212	–	–	–	–	<i>Silver smelt</i>
Háfur	229	1	75	128	25	–	<i>Spiny dogfish</i>
Hákarl	54	53	–	–	–	1	<i>Greenland shark</i>
Annar botnfiskur	89	60	29	1	1	–	<i>Other demersal</i>
Flatfiskafli	34.094	18.011	15.367	582	127	6	Flatfish catch
Lúða	589	107	411	18	53	0	<i>Halibut</i>
Grálúða	18.694	17.316	1.374	0	0	4	<i>Greenland halibut</i>
Skarkoli	5.012	319	4.283	350	58	2	<i>Plaice</i>
Þykkvalúra	1.219	167	1.045	7	0	0	<i>Lemon sole</i>
Langlúra	1.862	14	1.848	0	0	–	<i>Witch</i>
Stórkjafra	66	6	60	0	–	–	<i>Megrim</i>
Sandkoli	3.916	1	3.842	66	7	0	<i>Dab</i>
Skráplúra	2.734	82	2.504	140	8	0	<i>Long rough dab</i>
Annar flatfiskur	1	0	1	0	0	–	<i>Other flatfish</i>
Uppsjávarafli	1.377.423	271.960	1.105.459	–	4	–	Pelagic catch
Síld	223.495	48.777	174.714	–	4	–	<i>Herring</i>
Loðna	680.291	134.137	546.154	–	–	–	<i>Capelin</i>
Kolmunni	473.515	89.046	384.469	–	–	–	<i>Blue whiting</i>
Annar uppsjávarfiskur	122	–	122	–	0	–	<i>Other pelagics</i>
Skel- og krabbadýraafli	44.159	20.481	22.746	901	–	30	Shellfish catch
Humar	1.666	82	1.553	31	–	–	<i>Lobster</i>
Rækja	27.725	20.399	6.699	597	–	30	<i>Shrimp</i>
Hörpudiskur	789	–	742	47	–	–	<i>Scallop</i>
Kúfiskur	13.752	–	13.752	–	–	–	<i>Iceland cyprine</i>
Önnur skel- og krabbadýr	227	0	0	227	–	–	<i>Other shellfish</i>
Annar afli	246	6	143	93	5	–	Miscellaneous catch

Fiskafli eftir veiðarfærum janúar–nóvember 2003

Fish catches by type of fishing gear January–November 2003

Afli í tonnum miðað við fisk upp úr sjó	Alls <i>Total</i>	Lína <i>Bottom longline</i>	Net <i>Bottom gillnet</i>	Handfæri <i>Handline</i>	Togveiðarfæri <i>Trawl</i>	Nót <i>Boat seine</i>	Önnur veiðarfæri <i>Other</i>	<i>Tonnes of whole fish, ungutted</i>
Nóvember								November
Heildarafli	138.816	10.617	2.399	135	91.376	33.141	1.148	Total catch
Botnfiskafli	38.890	10.587	2.275	135	25.888	–	5	Demersal catch
Þorskur	19.783	6.635	1.718	108	11.319	–	4	<i>Cod</i>
Ýsa	8.403	2.868	193	13	5.329	–	1	<i>Haddock</i>
Ufsi	4.491	81	131	12	4.268	–	–	<i>Saithe</i>
Karfi	3.723	78	17	1	3.627	–	–	<i>Redfish</i>
Steinbitur	453	68	1	0	384	–	–	<i>Atlantic wolffish</i>
Hlýri	346	111	0	0	234	–	–	<i>Spotted wolffish</i>
Langa	283	236	10	0	37	–	–	<i>Ling</i>
Blálanga	133	27	1	–	105	–	–	<i>Blue ling</i>
Keila	394	385	2	0	6	–	–	<i>Tusk</i>
Langhali	4	–	–	–	4	–	–	<i>Grenadier</i>
Tindaskata	195	73	15	–	107	–	–	<i>Starry ray</i>
Skötuselur	238	2	183	–	54	–	–	<i>Monk</i>
Skata	6	0	0	–	6	–	–	<i>Skate</i>
Lýsa	71	22	4	1	45	–	–	<i>Whiting</i>
Gulllax	351	–	–	–	351	–	–	<i>Silver smelt</i>
Háfur	4	1	0	–	3	–	–	<i>Spiny dogfish</i>
Hákarl	4	–	–	–	4	–	–	<i>Greenland shark</i>
Annar botnfiskur	8	2	0	–	6	–	–	<i>Other demersal</i>
Flatfiskafli	1.992	30	124	0	1.838	–	0	Flatfish catch
Lúða	58	22	3	0	32	–	0	<i>Halibut</i>
Grálúða	791	0	99	–	692	–	–	<i>Greenland halibut</i>
Skarkoli	367	4	12	0	351	–	–	<i>Plaice</i>
Þykkvalúra	59	0	0	–	58	–	–	<i>Lemon sole</i>
Langlúra	142	–	0	–	142	–	–	<i>Witch</i>
Stórkjafta	13	–	0	–	13	–	–	<i>Megrim</i>
Sandkoli	474	3	9	0	463	–	0	<i>Dab</i>
Skrápfjúra	89	1	0	–	88	–	–	<i>Long rough dab</i>
Annar flatfiskur	0	–	0	–	0	–	–	<i>Other flatfish</i>
Uppsjávarafli	95.527	–	–	–	62.386	33.141	–	Pelagic catch
Sild	49.117	–	–	–	15.976	33.141	–	<i>Herring</i>
Kolmunn	46.410	–	–	–	46.410	–	–	<i>Blue whiting</i>
Skel- og krabbadýraafli	2.404	–	–	–	1.264	–	1.140	Shellfish catch
Rækja	1.264	–	–	–	1.264	–	–	<i>Shrimp</i>
Kúfiskur	1.067	–	–	–	–	–	1.067	<i>Iceland cyprine</i>
Önnur skel- og krabbadýr	73	–	–	–	–	–	73	<i>Other shellfish</i>
Annar afli	4	0	0	–	–	–	4	Miscellaneous catch

Fiskaflí eftir veiðarfærum janúar–nóvember 2003 (frh.)

Fish catches by type of fishing gear January–November 2003 (cont.)

Afli í tonnum miðað við fisk upp úr sjó	Alls <i>Total</i>	Lína <i>Bottom longline</i>	Net <i>Bottom gillnet</i>	Handfæri <i>Handline</i>	Togveiðar- færi <i>Trawl</i>	Nót <i>Boat seine</i>	Önnur veiðarfæri <i>Other</i>	Tonnes of whole fish, ungutted
Janúar–nóvember								January–November
Heildaraflí	1.888.053	72.665	43.142	18.879	1.247.130	490.783	15.454	Total catch
Botnfiskafli	432.132	72.274	41.301	18.875	299.057	1	624	Demersal catch
Þorskur	189.494	39.818	35.863	15.935	97.369	1	509	Cod
Ýsa	54.174	14.920	1.447	95	37.665	–	48	Haddock
Ufsi	47.354	753	2.060	2.591	41.931	–	19	Saithe
Karfi	60.048	831	256	193	58.766	–	2	Redfish
Úthafskarfi	48.398	–	–	–	48.398	–	–	Oceanic redfish
Steinbitur	16.062	8.863	91	33	7.049	–	26	Atlantic wolffish
Hlyri	2.146	709	4	1	1.430	–	2	Spotted wolffish
Langa	3.280	1.952	428	8	891	–	1	Ling
Blálanga	962	172	7	0	783	–	–	Blue ling
Keila	3.682	3.569	36	11	65	–	1	Tusk
Langhali	52	1	–	–	51	–	–	Grenadier
Tindaskata	1.310	493	148	0	665	–	3	Starry ray
Skötuselur	1.514	9	742	0	750	–	13	Monk
Skata	114	23	14	0	77	–	0	Skate
Lýsa	957	120	30	4	803	–	0	Whiting
Gulllax	2.212	–	–	–	2.212	–	–	Silver smelt
Háfur	229	28	173	3	25	–	–	Spiny dogfish
Hákarl	54	–	–	–	54	–	–	Greenland shark
Annar botnfiskur	89	14	1	0	74	–	–	Other demersal
Flatfiskafli	34.094	389	1.654	3	32.012	–	36	Flatfish catch
Lúða	589	190	61	3	335	–	1	Halibut
Grálúða	18.694	130	1.239	–	17.320	–	6	Greenland halibut
Skarkoli	5.012	54	307	0	4.625	–	26	Plaice
Þykkvalúra	1.219	0	11	0	1.207	–	1	Lemon sole
Langlúra	1.862	0	1	–	1.861	–	0	Witch
Stórkjafta	66	–	0	–	66	–	–	Megrim
Sandkoli	3.916	7	24	0	3.884	–	1	Dab
Skráplúra	2.734	8	10	–	2.715	–	0	Long rough dab
Annar flatfiskur	1	0	0	–	0	–	–	Other flatfish
Uppsjárvaflí	1.377.423	–	4	0	886.637	490.782	–	Pelagic catch
Síld	223.495	–	4	–	105.202	118.289	–	Herring
Loðna	680.291	–	–	–	307.838	372.453	–	Capelin
Kolmunní	473.515	–	–	–	473.475	40	–	Blue whiting
Annar uppsjárvaflí	122	–	–	0	122	–	–	Other pelagics
Skel- og krabbadýraafli	44.159	0	–	–	29.391	–	14.768	Shellfish catch
Humar	1.666	–	–	–	1.666	–	–	Lobster
Rækja	27.725	–	–	–	27.725	–	–	Shrimp
Hörpudiskur	789	–	–	–	–	–	789	Scallop
Kúfiskur	13.752	–	–	–	–	–	13.752	Iceland cyprine
Önnur skel- og krabbadýr	227	0	–	–	0	–	227	Other shellfish
Annar aflí	246	2	183	0	34	–	26	Miscellaneous catch

Mannfjöldi 1. desember 2003 eftir landsvæðum, sveitarfélögum og kyni (bráðabirgðatölur)

Population 1 December 2003 by regions, municipalities and sex (provisional figures)

	Alls Total	Karlar Males	Konur Females		Alls Total	Karlar Males	Konur Females
Landið allt Whole country	290.490	145.333	145.157	Höfðahreppur	585	290	295
Höfuðborgarsvæði Capital region	181.888	89.723	92.165	Skagabyggð	97	56	41
Reykjavík	113.387	55.650	57.737	Akrahreppur	229	118	111
Kópavogur	25.291	12.585	12.706	Norðurland eystra	26.811	13.508	13.303
Seltjarnarnes	4.566	2.264	2.302	Akureyri	16.048	7.904	8.144
Garðabær	8.863	4.375	4.488	Húsavíkurbær	2.453	1.238	1.215
Hafnarfjörður	21.190	10.527	10.663	Ólafsfjarðarbær	994	523	471
Bessastaðahreppur	1.876	929	947	Dalvíkurbyggð	2.025	1.049	976
Mosfellsbær	6.573	3.314	3.259	Grimseyjarhreppur	93	51	42
Kjósarhreppur	142	79	63	Hríseyjarhreppur	180	87	93
Suðurnes	16.932	8.623	8.309	Arnarneshreppur	188	103	85
Reykjanesbær	10.907	5.520	5.387	Eyjafjarðarsveit	958	515	443
Grindavík	2.421	1.239	1.182	Hörgárbyggð	371	202	169
Sandgerði	1.393	738	655	Svalbarðsstrandarhreppur	376	194	182
Gerðahreppur	1.283	653	630	Grytubakkahreppur	396	198	198
Vatnsleysustrandarhreppur	928	473	455	Skútustaðahreppur	440	225	215
Vesturland	14.431	7.448	6.983	Aðaldælahreppur	280	143	137
Akranes	5.582	2.857	2.725	Tjörneshreppur	66	37	29
Hvalfjarðarstrandarhreppur	154	84	70	Þingeyjarsveit	716	378	338
Skilmannahreppur	152	79	73	Kelduneshreppur	103	63	40
Innri-Akraneshreppur	121	75	46	Óxarfjarðarhreppur	344	184	160
Leirár- og Melahreppur	132	71	61	Raufarhafnarhreppur	254	136	118
Skorradalshreppur	55	30	25	Svalbarðshreppur	126	66	60
Borgarfjarðarsveit	696	356	340	Þórshafnarhreppur	400	212	188
Hvítársíðahreppur	85	50	35	Austurland	11.889	6.207	5.682
Borgarbyggð	2.589	1.341	1.248	Seyðisfjörður	741	376	365
Kolbeinsstaðahreppur	105	51	54	Fjarðabyggð	3.110	1.600	1.510
Grundarfjarðarbær	936	484	452	Skeggjastaðahreppur	133	80	53
Helgafellssveit	52	28	24	Vopnafjarðarhreppur	741	386	355
Stykkishólmur	1.161	598	563	Fljótaldalshreppur	93	60	33
Eyja- og Miklaholtshreppur	130	71	59	Fellahreppur	471	242	229
Snæfellsbær	1.742	886	856	Borgarfjarðarhreppur	140	79	61
Saurbæjarhreppur	88	50	38	Norður-Hérað	319	195	124
Dalabyggð	651	337	314	Mjóafjarðarhreppur	37	18	19
Vestfirðir	7.835	4.029	3.806	Fáskrúðsfjarðarhreppur	55	31	24
Bolungarvík	944	481	463	Breiðdalshreppur	258	137	121
Ísafjarðarbær	4.127	2.091	2.036	Djúpavogshreppur	493	263	230
Reykholahreppur	283	144	139	Austur-Hérað	2.141	1.079	1.062
Tálknafjarðarhreppur	349	184	165	Austurbyggð ¹	853	461	392
Vesturbyggð	1.073	560	513	Sveitarfélagið Hornafjörður	2.304	1.200	1.104
Súðavíkurhreppur	229	117	112	Suðurland	21.553	11.149	10.404
Árneshreppur	56	33	23	Vestmannaeyjar	4.349	2.249	2.100
Kaldraneshreppur	125	65	60	Sveitarfélagið Árborg	6.326	3.222	3.104
Bæjarhreppur	101	56	45	Mýrdalshreppur	493	263	230
Broddaneshreppur	54	32	22	Skaftárhreppur	523	283	240
Hólmanvíkurhreppur	494	266	228	Ásahreppur	144	71	73
Norðurland vestra	9.151	4.646	4.505	Rangárþing eystra	1.669	871	798
Siglufjörður	1.438	723	715	Rangárþing ytra	1.436	733	703
Sveitarfélagið Skagafjörður	4.178	2.124	2.054	Gaulverjabæjarhreppur	135	70	65
Húnaþing vestra	1.175	585	590	Hraungerðishreppur	197	102	95
Áshreppur	75	36	39	Villingaholtshreppur	180	100	80
Sveinsstaðahreppur	91	54	37	Hrunamannahreppur	731	390	341
Torfalækjarhreppur	93	54	39	Hveragerði	1.887	949	938
Blönduóssbær	958	479	479	Sveitarfélagið Ölfus	1.706	913	793
Svínavatnshreppur	119	68	51	Grímsnes- og Grafningshreppur	344	187	157
Bólstaðarhlíðarhreppur	113	59	54	Skeiða- og Gnúpverjahreppur	528	276	252
				Bláskógabyggð	905	470	435

¹ Búðahreppur og Stóvarhreppur sameinuðust í eitt sveitarfélag, Austurbyggð 1. október 2003, sbr. auglýsingar nr. 552/2003 og 764/2003

Breytt útgáfa Hagtíðinda 2004

Changed publication of Monthly Statistics in 2004

Hagstofa Ísland hefur ákveðið að breyta útgáfu *Hagtíðinda* frá og með árinu 2004. Mánaðarritið *Hagtíðindi* mun hætta að koma út en í ársbyrjun 2004 hleypir Hagstofan af stokkunum nýrri ritröð hagskýrslna með 16 efnisflokkum undir titlinum *Hagtíðindi*. Þessi umskipti munu einnig hafa áhrif á ritröðina *Hagskýrslur Íslands* eins og síðar verður vikið að.

Nokkrar veigamiklar ástæður liggja til grundvallar þessari ákvörðun um breytta útgáfustefnu Hagstofunnar. Má þar fyrst nefna eflingu vefsins sem hefur orðið meginvettvangur Hagstofunnar við miðlun hagtalna undanfarin ár. Í öðru lagi þótti tímabært að endurskoða og samræma útgáfumálin í heild í ljósi breytts skipulags í hagskýrslugerð eftir að þjóðhagsreikningar og önnur hagskýrslugerð þjóðhagsstofnunar sameinaðist Hagstofunni í júlí 2002. Í þriðja lagi þótti tímabært að skapa nýjan vettvang fyrir hagtölur þar sem í fyrirrúmi væri sveigjanleiki við miðlun til að mæta breyttum þörfum fyrir hagtölur á hverjum tíma en einnig breyttum áherslum í opinberri hagskýrslugerð. Í fjórða lagi þykir prentun stórra hagskýrslna í bókarformi vera orðin ómarkviss. Þær fullnægja ekki með sama hætti og áður þörfinni fyrir upplýsingar úr gagnagrunnum sem Hagstofan og skyldar stofnanir hafa byggt upp á grundvelli starfsemi sinnar. Samt er nauðsynlegt að greint sé á aðgengilegan hátt frá nýjum tölulegum upplýsingum og að því mun Hagstofan halda áfram að vinna með sveigjanlegu framboði. Í fimmta lagi var orðið ljóst að prentun *Hagtíðinda* sem mánaðarrits var ófullnægjandi hagtölumiðlun í fleiri en einum skilningi og að þörfin fyrir breytingar var djúptækari en svo að hægt væri að gera smávægilegar lagfæringar á útgáfunni til þess að árangur næðist. Meira þurfti til.

Á undanförunum árum hefur Hagstofan lagt aukna áherslu á að setja sem mest af útgáfum sínum og öðru talnaefni á vefinn. Þegar ný heimasíða Hagstofunnar var opnuð í byrjun árs 2003 var það mikilvægur áfangi til að styrkja vefinn og gera hann að helsta farvegi fyrir birtingu Hagstofunnar á hvers kyns hagtölum á komandi árum. Þessa stefnu hafa hagstofur erlendis víða verið að tileinka sér með margs háttar framboði hagtalna á vefnum. Mikið efni er nú þegar aðgengilegt almenningi honum að kostnaðarlausu. Hagstofan hefur frá upphafi haft þá meginreglu að bjóða allt það talnaefni sem á vefnum er að finna notendum að kostnaðarlausu. Áfram verður haldið áfram á þeirri braut að veita notendum sem best aðgengi að hagtölum um íslensk samfélag.

Meðal þess sem til stendur að birta með nýjum hætti eru skammtímatölur þar sem áður hafa birst í *Hagtíðindum* og *Hagvísunum*. Þessar hagtölur verða birtar í aðgengilegu yfirliti a.m.k. mánaðarlega í hinni nýju ritröð *Hagtíðinda*. Talnaefnið sem mánaðarritið *Hagtíðindi* hefur birt til þessa verður í meginatriðum gert aðgengilegt á vefnum í gagnasafni viðkomandi efnisflokks eða í tengslum við fréttir um þau atriði.

Þá hefur Hagstofan frá því hún hóf starfsemi 1914 gefið út ritröðina *Hagskýrslur Íslands* til að birta og varðveita hagtölur um Ísland í nokkrum mikilvægum málaflokkum. Enda þótt ritröðin muni halda áfram göngu sinni verða

talsverðar áherslubreytingar gerðar á henni með nýjum *Hagtíðindum* 2004. Dreigið verður úr útgáfu stórra og talnafrekra hagskýrslna auk þess sem ný *Hagtíðindi* verða framvegis gefin út í stærra broti (A4) og höfð aðgengileg á vefnum í prentvænum skráum (s.k. pdf-skrár). Hagskýrslur í hinni nýju efnisskiptu ritröð *Hagtíðinda* verða fáanlegar á prenti gegn gjaldi og verður verð hveirrar skýrslu auglýst á heimasíðu Hagstofunnar hverju sinni. Hagtöluárbokin *Landshagir* verður áfram gefin út í óbreyttu broti sem bók í ritröðinni *Hagskýrslur Íslands*.

Lesendum hagtalna er bent á að fylgjast með fyrirhuguðum breytingum í útgáfumálum Hagstofunnar í birtingaráætlun á heimasíðu hennar. Undanfarin ár hefur Hagstofan kappkostað við að auglýsa í birtingaráætlun væntanlegar fréttir og útgáfur allt að ár fram í tímann.

Verða birtingaráætlanir til næstu þriggja mánaða látnar nægja fyrst í stað. Má hér minna lesendur á megintilgang birtingaráætlana sem er sá að setja hagskýrsluverkefnum og birtingu þeirra eðlileg tímamörk með því að tilkynna útgáfu þeirra og jafnframt að veita öllum einstaklingum og aðilum sama aðgengi að upplýsingum á sama augnabliki hvar svo sem þeir eru tölvutengdir við vefinn. Hagstofan hefur fyrir stefnu að fréttir hennar skuli birtar á heimasíðu Hagstofunnar kl. 9 að morgni á fyrirfram auglýstum birtingardegi.

Statistics Iceland has decided to change the publication of *Monthly Statistics* (*Hagtíðindi*) at the turn of the year 2003-2004. The original *Monthly Statistics* will be discontinued and in its place, starting in January 2004, Statistics Iceland will launch a new series of statistical reports, *Statistical Series*, containing 16 topical categories. As described below, this change will also have an influence on another series published by Statistics Iceland, *Statistics of Iceland*.

Several weighty reasons lie behind this decision to revise the publishing strategy of Statistics Iceland. The first worth mentioning is the growing Statistics Iceland website, which, in recent years, has become the main platform for communicating statistical figures. Secondly, it was felt proper to review and co-ordinate publishing matters in their entirety, after the organisation of preparing statistical reports had to be modified when national accounts and other statistical activities from the National Economic Institute were incorporated into Statistics Iceland in July 2002. Thirdly, the times seemed to call for the creation of a new framework for statistical figures whose leading characteristic was flexibility in communication, in response to the needs for statistics developing at each time, as well as modern items of emphasis in the official statistical reporting. As a fourth consideration, the printing of massive statistical reports in books is no longer thought to serve a purpose, since they no longer satisfy the need for information from databases which Statistics Iceland and related institutions have developed on the basis of their work. Of course, it is necessary to publish fresh statistical data in an accessible manner, and Statistics Iceland will continue striving to do just that by offering numerical information in a flexible manner. A fifth reason was its becoming clear that, in more

ways than one, the printing of *Monthly Statistics* was an insufficient approach to disseminating statistical figures. The need for revision was too deeply rooted for minor changes to the publication to be effective - something more was required.

Over the past few years, Statistics Iceland has placed an increased emphasis on displaying as many of its publications and other numerical data on its website as it can. The launch of the new website at the start of 2003 marked a significant stage in improving the website, making it for the coming years the principal medium for presenting all Statistics Iceland's statistical figures - a course of action many foreign statistical agencies have been adopting for the assorted presentation of their data on the Internet. A great deal of Icelandic material is already accessible to the public free of charge. In fact, Statistics Iceland has always followed the general principle of providing users with all the numerical content now found on the Internet without payment, and the same policy will be continued so as to give users optimal access to statistical figures on Icelandic society.

The short-term statistics previously presented in *Monthly Statistics* and *Hagvísar* (Short term Indicators, only in Icelandic) are to be included in a revised publication. They are now to appear no less than monthly, conveniently summarised, in the revamped series of *Statistical Series*. The bigger part of the numerical material presented in the former *Monthly Statistics* will become accessible on the website under relevant database categories or in connection with news articles on the particular topic.

Statistics Iceland has published the series *Statistics of*

Iceland since it started operating in 1914. This publication introduces and preserves Icelandic statistical dimensions in several significant categories. Although this series will continue, the points of focus will alter considerably, beginning with *Statistical Series*, 2004. The publication of lengthy statistical reports full of statistical tables will decrease. Also, future issues of *Statistical Series* will be produced in a larger format (A4) and be available on the website as *.pdf files which can be printed out. Each specific statistical report in the new categorised series of *Statistical Series* will be available as printed material for the price advertised on the website, while the *Statistical Yearbook of Iceland* will go on appearing in its current format as a book in the *Statistics of Iceland* series.

In recent years Statistics Iceland has striven to advertise a schedule of expected news and publications, advance release calendar, up to a year in advance, and this schedule, available on the website, is recommended for readers wanting to keep up-to-date with intended developments in publications.

To begin with, the schedule will only cover publications three months in advance. Readers should please note that the main purpose of the publication schedules is to place appropriate deadlines on preparing and issuing statistical reports by previously announcing their publication. In addition, all individuals and bodies receive the same access to information at the same time, irrespective of where they connect to the Internet. In accordance with Statistics Iceland's policy, news shall appear on the website at 9 am on the day of publication, as formerly advertised.